

#### نا شر

سیریٹری جموں اینڈکشمیراکیڈی آف آرٹ کلچراینڈلینگو بجز - لالمنڈی سرینگر کمیوزنگ: عبدالواحد منہاس/ بشیراحمد نجار/ امتیاز احمد خان

چهاپخانه: ميقاف پرنٹرس

تعداد: 500

سرورق: معراج الدين

قیمت: 50روپے

### نوت:

ال شارے فی شامل مقالیاں نددیگر مشمولات فی ظاہر کیتی گئی آراء نال ادارے ناگلا یا بُحرو ا تفاق ضروری نیہہ ......(ادارہ)

رابط إنهال موبائل نمبرال أركرو:

9596929801,9469249766,9622861597

چھٹی ایس پے تے لکھو: چیف ایڈیٹر (پہاڑی) جموں اینڈ کشمیر کلچرل اکیڈی لالمنڈی سرینگرا کنال روڈ'جموں توی

شيرازه (پېاري) 2 جلد:41 شماره:5

### سَيْهُد

4	ڈاکٹر مرزافاروق انوار	يبالى كل		
		مقالیے:		
٨	خوش د يو متنى	سے پہاڑی جھارتاں		
19	عبدالرشيدقندا	کے امتیاز نتیم ہاشمی:ساجی قدراں ناتر جمان شاعر		
		انشائیه ته افسانے:		
۳.	راجه نذر بونیاری	کھ کیلے دا چھٽرو		
٣٣	ا قبال نازش	ه دروازه		
72	زنفر کھو کھر	בַל הענכט 🗷		
٣٣	شبيراحمه خال ممس	سُیّت کے سُیّت		
my_a	ا: ۳	حمل نعتار اسلام ته رُء		
احد حسين مجابد بروفيسر نفر الله خان ناصر مختاراً ذركر بلائي - برويز مانوس -				
		با بونو رمحمه تور		
اره:5	جلد:41 شم	و شیرازه (پادی)		

00\_114

جلد:41 شماره:5

غزلار:

(شيرازه (پهائي)

رشير قمر ـ دُاكِرُ صابر مرزا ـ راشدعباس عبدالرحمٰن واصف ـ پروفیسرمحمد رفیق بھٹی ۔ شخ ظهور۔ نثار راہی۔ محمد مقبول ساحل۔ امتیاز نسیم ہاشی۔خورشید کرمانی۔ سلیم تا بش۔ ثاقب امام رضوی۔ محمد منشاء خاتی نعیم اختر اعوان۔ منور عاصی۔ شکور احسن۔ سردار جاوید خان جاوید۔ حاجی محمد بشیر شاد۔ مرزا عبدالخالق۔ گلاب الدین جزا۔ نذبر حسین انس۔ ڈاکٹر نزل وتود۔مشکور احمد شادعبدالمجید حسرت۔خلافر گیلانی۔ رابعه كوَرْ \_ حاجى نذير حسين بهنى \_شام لال شرّما \_سيد انور شابيّن \_ شفيق احمد وانى \_ محمودرياض عقبل كلاروسي -خواجه برويز دكبر

	100	نظمان.
112	محد عظيم خان	🗷 وطن ناترانه
100	شيخ ظهور	🗷 فتنے دانی
122	راشدعباسی	ملاح ملاح
122	منیرعباسی ب	ڪ ول آلپر ال ليران
Ira	ميرغلام حيدرنديم	کے کس کاری
112	شكوراحسن	کھ دائرے رسیانف
IM	سوامی انتر نیرو	کے بہل
اسا	محمد بشيرلومار	کھ مارے کس کس تیر دُکھال نے
١٣١٢	حاجي محمد بشير شاد	سوبكهي گل
124	نذرحسين إنس	کے ترانہ پہاڑی
٠١١٠٠	گرشرن شگھشن	البرناطي المرابع

4

		++++++++++
IM	محمدا قبال منجاكوثي	≥ ٹہُول
Ira	ڈا کٹرنزمل ونو د	≥ الميه
IM	آر_اليس_راجن	سے چھپری تہ چھید
1149	مارش نیمومکر	ھ اوہ مارن آئے تاں
101	ورون آنند	اسنال محبت
100	ايملى ڈ کنسن	سے فائدہ
100	طارق احمه	کرول ریشت
104	ثمينة تحرمرزا	مح عيدمبارك
109	شفيق احمدواني	مين نيهه ورنا
14+	شيخ آزاداحمرآزاد	ج ا ج
141	امتياز نسيم بإشمي	کے سرنی
		تبصره:
121	سيدآ صف شاه	ڪ " تُنَّى چھال" (ناول)



## بہلگگل

پہاڑی اوبی تہ نقافتی تحریک جیہؤی کہ پہاڑی قبیلے نے تعارف تہ سنجان نامحرک رہیئی اے اِس نال وابستہ اوہ مُنڈ ھلے کارگن جہاں اپنی شناخت نا بیڑا عکیا تہ تلیاں نا ماس گلیاں رولیا' اوہ ماء بولی نے سِر پھر ے عاشقاں نا اک ایجیا ٹولہ ہی جہاں صرف ہورصرف اپنی سنجان پہچان نی خاطر اِس تحریک نے اپناا پناحتی المقد ورحصّہ ادا کہتا۔

ہور سرف ہی جان پہاؤی میں میں اس اس اس بال ہوت کے بدھنار ہیا۔ اُنہاں بالوث خدمتگاراں فی محبت رنگ لایا تہ پہاڑی قبیلہ اپنی اک شناخت بنانے کی کامیاب رہیا تہ اُنج بردی حدتک پہاڑی لوکاں فی Identity Crisis ناختہ ہویا ہور اُنج ریاست ہی نیہہ بلکہ مُلک پئر نے اندرسگوں ایہ گل آ کھاں تہ مبالغہ ہرگز نیہہ کہ عالمی سطح اُپر پہاڑی لوک اپنی Identity منوانے کی کامیاب ہوئے۔

اِس تحریک نے اُس مُنڈ علے قافلے نے بہوں سارے مسافراً ج اُساں تھیں بچھڑی تہا اس تھیں بچھڑی تہا ہے۔ آخرت نے ابدی سفر اُپر گری گئے جد بہوں سارے حالیں تِکر حرکت تہ حرارت نی ہائی پہر نین جد کہ گجھ اک اپنی اپنی عُمر نے تقاضے نے مطابق خاموش زندگی بسر کررہے ہین وراُنہاں ناوِل بہر حال اپنی زبان تہ ثقافت واسطے تروُ فنا چھڑ کنار ہنا اے۔

هيرازه (پائى)

ایہداک دردناک خبراے کہ اِس عظیم قافلے نے دوخدمتگار پچھلے دِناں اپنے خال حقیق نال جائی مِلے اوہ ہین جناب ماسٹر غلام الدین قریشی المعروف تی آیب کریوی تہ ماسٹر منیر حسین شخے مرحوم شکیبا کریوی7رنومبر 2019ء تدمرحوم ماسٹر منیر حسین شخ ہوراں 8رنومبر 2019ء تدمرحوم ماسٹر منیر حسین شخ ہوراں

ایہہ دوئے حضرات آخری دم تِکر اپنی زبان نہ ثقافت نی تحریک نال جُوے رہے۔ اِنہاں نے وصال حق نی خبر پورے پہاڑی معاشرے واسطےاک دردنا ک خبری نہ پؤرا پہاڑی قبیلہ انہاں نی وفات اُپر سوگوارا ہے۔

نو جوان نسل واسطے ایہ ہفکرنی کئروی اے کہ ایہ ہبرُرگ ہولیاں ہولیاں اِنہاں تھیں جُد اہونے جانبین جد کہ اِس و بلے وی اُنہاں نی سر پرتی نةر ہبری نی ڈاہڈی لوڑمحسوں کیتی جاربیٹی اے۔اللہ پاک اِنہاں نیّاں قبراں روثن نة جونتاں پچ ہاسا کرے نے۔

زیرِنظرشارہ حبِ روایت اپنی مشمولات نال حاضراے تداساں کی اپنے قار کین نی فیتی رائے نی او کیا ہے۔ فیتی رائے نی او

ڈاکٹر مرزافاروق انوار

لالمنڈی سرینگر ۵رجنوری ۲۰۲۰ء



كر ...خش ديو ميني ....خش

## بہاڑی بجھارتاں

عوای لوک ادب صدیاں صدیاں بتیاں پر تیان سوچاں تہ تج بیاں نا نچوڑ منیا جانا اے ۔ اِس نی پُشت ورمعاشرے تہ ساج نی تہدنی فنی نقافی ساجی تہ معاشر تی چھاپ وِئی اللہ کے ادب دراصل ابجیا شیشہ ہونا اے ، جس خی بندے نی حیاتی لشکنی پشکنی نظر اشنی اے ۔ انسانی سوچاں تہ پر تیاں کی لیئی عوامی سطح ورجیئر اادب تخلیق ہونا اے اوہ عوام نے وِلاّ اندروں اُمنا تہ سوچاں اندرجد بہونار ہنا اے ۔ ایہدادب اساہڑ ہے گراوال بہرکان ٹہو کاں تہ مرگاں اندرعوام نی طبع از مائی تہ وِل جوئی نا ایجیا وسیلہ رہیا اے ، جس کی بہکان ٹہو کاں تہ مرگاں اندرعوام نی طبع از مائی تہ وِل جوئی نا ایجیا وسیلہ رہیا اے ، جس کی اساہڑ ہے سازی خطے اندر مقبولیت حاصل رہیئی اے ۔ پہاڑی زبان نے اَن اساہڑ ہے سازی فنکاراں نے حیاتی نے ہر شعبے تہ ہر موڑ ور اپنا اثر خوبصورت تہ وِل ٹھگنے انداز فی چھوڑیا نا اے ۔ اِنہاں تدنی شہ پاریاں را ہیں عوام نیاں پر تیاں خوشیاں تہ مُن ہا ہے تول فی تھانیاں مین تاں جو جھے عوام نی تہانی شعور تہ سوچ تا تمیان اللہ تعربی کوئی ہوئی سکے اُسے بی عوامی شعور کی اُسے بی موٹول سکے بدھایا جائی سکے۔

ال-----امتخان

کے ....متصل ڈی آئی کی بلڈنگ دارڈنمبر:17- یونچھ

ال شيرازه (پائل) 8 جلد:41 شماره:5

پہاڑی لوک ادب نے اندروی بھے بھے تھے نے ادب پارے موجود ہیں جسر ال لوک گیت کوک کہانیاں کوک سطھنیاں کوک محاور سے تہ بجھارتاں ہین لوک ادب نیاں انہاں صِنفاں راہیں'لوک اپنامنورنجن تدول لائی کرنے ہین تدایہ ادب کر کی حُہُتِ اندر مھنڈی چھاں آلا احساس پیدا کرنا اے۔ اِنہاں ادب پاریاں تھیں اساہڑ بےلوکاں بیّاں زرخیز دبنی قوتاں ناپیة وی چلنا اے تہاس سنگ اساہڑے اندرعوا می رتجانات تەمحر کات تە سوچ سمجھ پرورش مانی تدویلے نے سنگ اگے بدھنی رہینی اے تداس سنگ اساں کی اپنے عوام نی آگی بارے وی پت چلنا اے۔لوک ادب جیہوا انسانی شوق 'بندے نیال رایجهال پنجشس ناجصّه منیا جانا اے۔ اِس پی گجھ صِنفاں ایجیاں وی ہین جہاں ناسِد ھا تعلق انسانی ذہن نی قوّ ت اُس نے سوچنے نی پرواز تدادراک نی پر کھنے نال ہونا اے۔ ا پہر صنف د ماغ کی اُگے بدھانے نا ذریعہ وی منی جانی اے نہ اِس صنف کی بجھارتاں آ کھیا جانا اے۔ بھجارتاں دراصل بندے نی عقل کی پر کھنے نا آلا منیاں جانیاں ہین۔ إنهال ﴿ انسانی دَبِن کی چکرائی دینے آلیاں پیچید گیاں بھدیاں ہین مة ایجئے تھجل ہونے ہیں؛ جہال کی کھولنے واسطے د ماغی شعورنی لوڑ بینی اے۔ بجھارت دلجوئی کرنے نے نال نال بندے کی سوچنے ورمجبور کرنی اے۔ دماغ اندر ہل چل پیدا کرنی اے۔ایہہ تہ بندہ فِر این لیافت سنگ بچھارت کی بچھنا اے۔کدے اوہ سچے جواب دینا اے تاں ساریاں نی شاباشی حاصل کرنا اے تہ اُس کی ذہین یا دماغی انسان منیا جانا اے۔ بجھارت دراصل انسانی سوچ ناامتحان لینے نا آلہ منیا جانا ہے۔

بندے کی روز ازل تھیں ہی دوجے نے ذہن تدلیات کی پر کھنے تا شوق رہیا اے۔ صدیاں صدیاں اساہڑے پہاڑی لوک پہاڑاں 'کاڑاں' گراواں چی شہری علاقیاں تھیں دؤر دُراہڈے رہے ہیں'جیہڑ نے تعلیمی تدثقافتی مرکز ال کولوں یہوں دؤر ہونے ہیں' جھے پڑھائی لِکھائی ناکوئی ذریعہ بیہہ ساہونا۔وراُس زمانے پچ وی اسِاہڑے لوک ہکس دُوّے نی دانش نہ سیانف کی بر کھنے واسطے بچھارتاں سٹنے نہ بچھارتاں بچھنے س' تاں ہے انیانی شعوراگے بندھنار ہووے (بجھارتاں نا مطلب ایبہ کہ میں سوال سٹسال تہ تول بُجِهِ ) سوال اس ہیر پھیر سنگ تھجل دارالفاظ تہ دل ٹھگنے انداز نال بنائے جانے ہین کہ جہاں كبجهينے واسطے د ماغ ورز ورلا نا تدموج كى برواز ديئى اُس چيز تو ڙيں پُجنا بيينا ساجس كى لفظال نے ہیر پھیر کیج چھیایا گیانا ہونا سا۔ بندہ اُنہاں گنجلاں کی سو چنار ہنا۔ د ماغ ٹرانار ہنا تہ فر اُس کی بجھنا۔اساہڑی پہاڑی رہتل اندر بجھارت سٹنی تہ بجھارت جھنی اک عام دماغی شُغل منیا جانا سائجھارت جناں تہ کالسری نیگا تہ بُڑ ھا مل باہی کرنے آلا تہزی دارسارے بہُلے وقت چ اک دُوّے وربُجھارتاں سٹنے تہ بجھنے ہیں۔ایہ بجھارت میلے تہ مجلسال اندر وی بجھیاں جانیاں بین تدسیال آلیاں را تال فی خاندان جدوں کھھے کول بیٹھے نے چہنے دانے جھنے ن كالسريال چرخ كتنيال من جعّ رسيال بلغ من ته كُويال چرال خليتيال بمُعهال ہونیاں بن' اُس ویلے اک دُوّے نا دِل لانے ته د ماغ نا امتحان لینے واسطے اک دُوّے ور بجهارتال وي سطن ہونے من \_ إسرال سيالے بتيال كاليال راتال وي تفكى جانيال من ته دُوّے پاسے خاندان نے لوک بجھارتاں راہیں لیافت ناامتحان وی کئی لینے ن۔

بُجهارت دراصل ہونی کہدا ہے۔ بُجھارت چی پہلال کوئی چیز متھی جانی ا ہے۔ جسر ال ترکڑی فِر ترکڑی کی بُجھارت بنانے واسطے لفظاں نا جال بُنیا جانا اے یا خوبصورت جئیا جُملہ کُھڑ یا جانا اے۔ اِس جُملے چی ترکڑی نا کدھرے ذکر نیہہ ہونا' وراشارے دہسنے ہین کہ اِس جُملے چی" ترکڑی'' کی بُجھارت بنایا گیا اے۔ ترکڑی آئی بُجھارت ملاحظہ کرو:

> پاروں آیا باوا لودهی چھ جھنگال تہ ستمیں بودهی

ایہ بجھارت اساہڑ سان نے ماحول بچوں ہی نگلی بیّاں ہونیاں ہیں جہاں نا تعلق دماغی آزمائش سنگ ہونیاں ہیں جہاں نا تعلق دماغی آزمائش سنگ ہونیا ہے جسر ال کہ بگدر چھنگئے آلے نی جسمانی طاقت نی آرائش ہونی اے۔ بجھارتاں بجھنے آلیاں پچھامیر غریب اُپ یا فرین نیویں نی تعمیر بیہہ ہونی 'سگول کوئی وی بجھارت بجھی سکنا اے جس تھیں پتہ چلنا اے کہ اِس بندے نا دماغ کتنا تیز اے۔

دراصل ہر نجھارت نج کچھلی عوامی زندگی نا کوئی اہم پہلوہ ونا اے تہ ایہ نجھارت ساج نے اندروں ہی لئی گل کی لئی بنایاں جانیاں ہیں۔ ہائیں مائیں بُجھارت بنانا تہ بنگھارت بنگھارت بنانے ہیں اُنہاں نی عقل نی وی داد بنجھارت بنانے ہیں اُنہاں نی عقل نی وی داد دینی پینی اے تہ جیہ کوئے ہیں اُنہاں نی سمجھنا تہ امتحان ہونا ای اے دراصل عوامی شعور نی پر کھنا ہی اک عمل نجھارت اے۔

بہاڑی رہتل ہے کرناہ اوڑی مظفر آباد پونچھ سرھنتی 'باغ 'راولاکوٹ' جمبر' میر پور تہ راجوری وغیرہ نے بسند کال نی سانجھی میراث بجھارتاں ہیں جیہر بال صدیاں صدیاں تصدیاں تصدیاں تعین اساہڑ ہے وام نی دلجوئی ناوسیا ہند دماغی سوچ کی پر کھنے نا ذر بعد منیا جانا اے بہاڑی رکیاں جشروع تھیں ہی شہز در تہ مُنہہ زور'بہادر تہ با کے لوک منے جانے ہیں پہاڑی رکیاں جشروع تھیں ہی شہز در تہ مُنہہ زور'بہادر تہ با کے لوک منے جانے ہیں اس واسطے اُنہاں بنیاں بجھارتاں وی علاقے نے ساجی تہ ثقافتی حالات ناعکس ہونیاں ہیں ۔ ایہ بخھارتاں بہاڑی علاقے بنیاں چیزاں سنگ روز مر وبنیاں گلاں سنگ مردی تہ بین ۔ ایہ بخھارتاں بہاڑی علاقے بنیاں ہونیاں ہیں ۔ ہر بحھارت نے بچھے عوامی زندگ بردی آلے کارنا میاں سنگ بُویاں بنیاں ہونیاں ہیں ۔ ہر بحھارتاں شیاں تہ بجھیاں جانیاں سن ور ناکو کی اہم بہلو ہونا اے ۔ اساہڑ بے لوک ادب ہے دیکھارتاں سٹیاں تہ بجھیاں جانیاں سن ور اسطے ریڈ ہوئی ویژن انٹرنیٹ موبائل تہ دُھیاں سانیاں سن ور بہن جدوں بندے نی تفری طبع واسطے ریڈ ہوئی ویژن انٹرنیٹ موبائل تہ دُھیاں جانیاں سن ور ہمن جدوں بندے نی تفری طبع واسطے ریڈ ہوئی کی ویژن انٹرنیٹ موبائل تہ دُھونے کئی قسم ہمن جدوں بندے نی تفری کو جو اسطے ریڈ ہوئی کی ویژن انٹرنیٹ موبائل تہ دُھونے کئی قسم

نے وسلے باندے آئی گئے ہیں 'جُھارتاں سلنے تہ بُھارتان بھنے نارواج مُگنا جانا اے۔لوڑ اِسے گلے نی اے کہ بُھارت جیبُری پہاڑی لوکاں نی د ماغی آزمائش نی کھیڈمنی جانی سی' اس کی آنے آلیاں نسلاں توڑیں منتقل کرنے واسطے کتا بیشکل دِتی جائے۔ ہُن مثال نے طور در کجھ بُجھارتاں پیش ہیں:

> ا۔ پاروں آیا باوا لودھی چھ جھنگاں تہ ستمیں بودھی (557) ٢ تراے اگ نالے یانی توں وی پی لے ماہڑیے جانی (ساوار) دو قدم آر گئی دو قدم پار گئی بویا جندرا مار گئی (سوئی) ارار کٹھا ' یار کٹھا الله کھے دے کوڑہ تيرى أسال ليكي كهُوتي

> > سارا تمرّ مابرًا

RR 17 Ri -0 سارے کئر نا راکھا (جندرا) ٧\_ پيو يرُ كُو مِنْ يَرُ مُ اللَّهُ اللَّا اللَّهُ اللَّاللَّ اللَّا الللَّلَّا الللَّا اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ الللَّا الللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللّ ( تُهوال) اک 7 رنگ , نج بوہا کوئی نیہہ كثورا رنگ پانی (انزدا) سونے نی پٹاری کے آری ' کے ماری گے ای ہے ہی نیہہ (ماءبيو)

9\_ وشکی جا در أير سَيْن آلا كوئي (برف) یارلے ٹہاکے منڈولی تنفتی ریکھاں چٹوولی كھائى دىكھاں مٹھوولى ( کھوگھن ) اا۔ ویکی کری کالے پیر چل میری بکری شهر و شهر میں آوساں میکھلے پہر (ڈاکیہ) ١٢ - آرار کٹھا ' يار کٹھا بشكار چنّا كُلُو نهاكَي منَّها ۱۳ کالی کگردی چینے بچے اک برایا سارے نتے (دانے پہتنے ویلے) ۱۲۰ یکی جی گردی يرانده (سوئی تہا گہ)

. ۱۵ منڈھ تہ باراں ٹال تربهه تربهه پئر ساريان نال (سال مهينے) ١٦۔ پارلے جُہاکے لالو بتے میں جاوال نے کھرد کھرد ہتے (cft) ا۔ چار تھم چرتالی کڑیاں كوشها بنيا كهرال (سرال) ۱۸ یا کوئی رہسی پڑھیا پنڈت یا کوئی رہسی شنرادہ 19\_ آرار کٹھا ' پار کٹھا في ڈائی منجی آ پئينو بوئی تکو بوهڻي سِرول سنجني (إِندُرا) ۲۰ بجهارت میری اصلی نہ ہڈی نہ کیلی ( (بنه ا

۲۱ یکی ساری کولی لا مورول جائی بولی (ٹیلی فون) ۲۲۔ بارلے ٹہاکے گاہ بولے میں آکھاں بٹیرا اے ترے باپ نی نزی کہوٹاں سارا میر میرا اے (بندوق) ۲۳۔ کھائی (کرچی) ۲۳ ارکی مُرک وچ سُرکی جل بوٹا کھائے يانی 24 مرجائے (اگ)

( شيرازه (پېلای) 16 جلد:41 شماره:5

۲۵۔ اولنی ' مولنی لووے وچ کھولنی (جتی) ۲۷۔ بلّی لتھی کھکھ وچ زُمِرٌ ماہڑے ہتھ وچ ( کرچی) ۲۸ ارار نکا ' پار نکا پنج زیرٹا پیج (پتو) . ( ۲۹ـ پاروں آیا کوئی اُس نے بسرے ور کالی لوئی (ال تي ا أُلْھُو پَهُنيُو ماسي آلي ۳۱ انتخی در (نیندر) منج چېل ر پ (بختی) ۳۲- شپشے ن کاگ روژن سارا جگ . (لال ٹین)

۳۲۔ پارلے ٹہاکے رَتے کگو ہتھ لاواں تہ انھیں پکھٹن کئر جاواں تہ ماء پیوکٹن (اگ)

۳۲۔ سرینگر تھیں چور نسیا 'کانپورے نچ پوڑے گیا تلی کوٹے ورمقدمہ چلیا' ناخن پورے وچ مارنے گیا (جوں)



کھے...عبدالرشد فداراجوروی

# امتيا زنسيم باسمي

سماجی قدراں نا ترجمان شاعر

ہرادب پارہ انسانی زندگی نا بیان تہ ترجمان ہونا اے۔اُس کیسُنن 'مجھن تیر برگھن نااپنااپنازاو پەنظرائ جيئرا ا قارى نى علمى اد بېڧېم وفراست دؤ رېپنى يەفنى ديانت داری نامختاج ہونا اے۔فنکار نے اندرنی اُواز اپناسانچہ نال آننی اے۔ اِسے واسطے ہر تخلیقی بیان یا اظهار اک بگھری ہیئت' بگھرا رکھ رکھاؤ کفظاں تر کیباں بیمال بکھ بکھ نتہ خوبصورت بندشاں چی ظہور پذیر ہونا اے۔ فنکار نہ قاری نے بشکار سکجھی احساس سطح نہ ساجی میراث ناشعورتخلیقی اظہار نے مقام' مرتبے کی متعین کرن چکی مددگار رہناا ہے۔ شاعرخار جی محرکات کی اینے اندرجذب کر کے اپنے رنگ روغن تخلیقی بسیوے تہ برتا وَنال مُخصوص وقبال پُرمختلف فني تجربياں ته بيئتي صورتاں نيج بيان کرنا اے۔ايہہ فِکري نة فنی عمل شاعر نی ذاتی میراث ہونااے نہاوہ جس طراں حا ہوےاس کی برّ ت سکنا ہے۔ امتیاز نشیم ہاشی ساج نااک بےخون ٔ بندِّ رہ بار پک مبین سیاہی اے بھیبُرُ اانسانی میراث نا پہریداراے تہ آن آلے وقت واسطے اکراہ کار۔

عربهروك تهدمندى راجورى

اپنے بیان شاپ انداز نی سابی شکست وریخت انسانی قدرال نی بربادی شه انتھیاں کھوواں داہر جان آلے رستیاں نی نشاندہی کرنا اے۔فنکاریا شاعر نا اتنا ای فرض اے جو اوہ اساہڑے ولا ال دماغال نے بردے کہاڑی روشن رستیال می نشاندہی کرے۔اُردو نے حوالے نال نیم ہورال اپنی تخلیقی ہُز مندی شاظہاری بالغ نظری نا مظاہرہ نہایت ہوش مندی نال کیتا اے شابی اک بھری شفویکلی بچھان بنائی اے۔اوہ مظاہرہ نہایت ہوش مندی نال کیتا اے شابی اک بھری شفویکلی بچھان بنائی اے۔اوہ ریاست نی اک باوزن باوقار شرمعتم اواز نامر شبدر کھنے ہین۔

ادبی شاخت نی آئی از کی زبان نے حوالے نال اِنہاں نی شعری علمی ادبی شناخت نی آئی اسے ماری زبان پہاڑی زبان نے حوالے نال اِنہاں نی شعری مجدوعی پذریائی ہوئی۔ اِس شعری مجموعے کی جمول و تشمیراکیڈیک آف آرٹ کلچرائیڈلینگو یجز نی طرفوں انعام واسطے چئے سعری مجموعے کی جمول و کشھے لکھے طبقے ہے گلڑی کچھان بی۔
گیا تنصاحب کتاب نی پڑھے لکھے طبقے ہے گلڑی کچھان بی۔

" " ترم بل " سیم آبورال نی پهاڑی زبان کی دوئی سوغات اے۔ " ترمیل " اپنی مینی " منظراتی بدی کائی ہوری عکاسی منظراتی بدی کائی کیفیت نے حوالے سنگ کتاب خی شامل سارے موادنی پوری عکاسی کرنی اے۔ " چیکارا" تھیں " ترمیل نے سفر تک عالمی مملکی " مقامی سطح پُر قتل وغارت کری جنگ وجدل مار کمٹ افراتفری نس پیج " آئی اَن آئی بنہ مجموعی انسانی بربادی زیاں گھنال واردا تال ہوئیاں۔ مملک برباد ہوق نے انسانی جانال اِنہال نے حقوق بدوقار نا ایجیا حشر ہویا کہ اللہ نی پناہ۔

شاعرز مین نی پیدادار ہونا اے۔ اِتھے ہی جمنا 'برھنا' یؤ دنا یؤ دہو کی جانا اے۔ روز نے چارے پاسے ایہ عذاب شاعر نی میراث نارصتہ بننے ہیں۔ ذات نا اظہار تہ ہونا ہی اے 'ایہ سادا رَل مِلی اُس نی دُنیا ناشعری پس منظر بننے ہیں۔ '' ترمیل' ناظم نارصتہ اک نویں سوچ 'عام روّش تھیں ہٹ کے اپنے خصوصی فکری سانچیاں تہ پیانیاں نال

معاملات کی سوچن مجھن ناساہدادینا اے نظمال نے عنوان اُس بے پینی دہنی تہا ہی نا آسودگی نا پیتہ دینے بین جیہر کی شاعر کی اندروں اگ اگلواریہ کی اے ۔ وُنیا اوہی اے اس نے مسلے وی اوہی بین ۔ گل اپنی اپنی نظر ته اپنے اپنی بہا نڈے نی اے ۔ اُس کیے مسلے کی کس طرال تکنئ سنے 'سجھنے تہ بیان کرنے اوا ایبہ اُسا ہڑی تو فیق اے ۔ ماہڑ ابیان مسلے کی کس طرال تکنئ سنے 'سجھنے تہ بیان کرنے اوا ایبہ اُسا ہڑی تو فیق اے ۔ ماہڑ ابیان مسلے کی کس طرال تکنئ سنے 'سجھنے تہ بیان کر نے اوا ایبہ اُس ہوران نی شعری صنعت گری کی آئی اے ۔ سوہنیاں ترکیباں 'جہو تیاں تشبیباں غرض نے استعارے تہ تامیحات' اپنی مرضی ناسامان' چنگیاں نظماں لِکھیاں بین جیہر میاں ماء بولی نے اوب نے اک باہدے نی مرضی ناسامان' چنگیاں نظماں لِکھیاں بین جیہر میاں ماء بولی نے اوب

'نبرٌ هی مانی' بہاڑی طبقے نی اُس بے جسی نی تصویرائے بیمر کی اس زبان نے ورثے آئی اے۔ سیاستداناں زبان نے ناں پُر اپنی دوکان چکائی نفرتاں کوتاہ اندیشیاں نے بہل راہے تذربان کی جیمرامقام مرتبہ ہونا چا بہناسا' اوہ نیمہ لبقائے نہ بہاڑی لوک اتفاق واتحاد تدبا ہمی یگا نگت تک بُچ' ندزبان نا مقصد تدوسیج تعارف ہویا جیمر اس نے وجود مستقبل نی ضانت ہوؤے آ۔ ایم نظم تکو:

میں نسال کی دُدھ پلایا خوش خشائیں موہنڈے چایا لوری دیئی دیئی سینے لایا ہائے بچیو میں بچیاں والی جمی پالی اور ہوئی یاں لوکاں ماہڑی چادر بھاڑی فر موڑی دو بھاڑے کیتا

عزت وی نیلام ہوئی گئ دَر دَر در میں تھکے کھانی پُر ماہڑے گتھے مری گئے

ایہددرد نے اوہ المبے ہیں جیہ کو کہ اولی نا حال تکی فذکار نے دِل دماغ نی بے چینی نی گواہی دیے ہیں لے مورد کا ایک بن گئے کا اس نی طبعی کم ظرف نہ ہو چھے پہانڈ نے فی وجہ کارن جنت تھیں حکما کڑھے جانا 'فر اوہ دن نہ ایہددن نسلِ انسانی پُر روزگز رنی نا اک کینواس بننا اے جس نے اساں سیماں نی حکما اس بنا اے جس نے اساں سیماں نی حکما اس بنا اے جس نے اساں سیماں نی حکما اس بنا اے جس نے اساں سیماں نی حکما اس بنا اے جس نے اسان کی مورال حکمات نے نوان نگا دِسنا اے ایمہانسانی بپتانی کمی کہانی اے جیہ کو کو نشیم ہورال این این این کی کہانی اے جہانہ کی کہانی اے خیہ کو روز نے مملکی کا مقامی حالات تکی رونا وی اے نہ این بیوتو فیاں پُر ہنا وی اے ۔

اس نویں نویلی عمرے نی
اس کوری کوری مٹی ور
جد آس نے بدل بھرنے سے
اک نشہ سا بیٹھیاں لرزاں نا
اگھیاں وحثی وحثی سن
اگھ اکھیاں وحثی جوبین سا
گھھ اک لک چڑھیا جوبین سا
گھھ اس وی موت نے تارو ساں
گھھ اوہ وی پاگل بن

نظم '' کچھ ہور کرن ناشوق وی نیہہ''علمی'اد بی فنکاری نی خوبصورت مثال اے۔ زندگی کرن ناروگ ساری عمر بے رہناا ہے۔اس روگ نی گجھ کرن نی اگ ساری عمراندر نبلھنی وینی اے۔خوبصورت ترکیاں تثبیہاں نے استعارے برتائی اوہ ساری لفظاں نی بنی ہوئی تصویرا کھاں اگے پھری پھری جانی ائے جیئر سے ہر کھے نی سانجھی تصویرا ہے ته دِل نی اَواز وی\_پئر ماں پئر ماں آسان سرتھیں اُچیاں شونقاں سرچڑھیا کالا جادؤ نویں نویں عمر' کوری کوری مِنِّی' آس نے بدل' کی خوشبو پیٹھیاں لرزال وحشیوحثی اکھیاں' لک لک چڑھیا جوبن موت نے تارو لظم پڑھنیاں انسانی زندگی نی کہانی اکھاں چ چھری جانی اے۔ایہ بھم انسانی زندگی نی تصویر بنی اکھاں اگے زندگی نی ساری اُٹھان تہ برتی بنی نے انجام کی پہجی'' گجھ ہور کرن نا شوق وی دیہ'' نے کلاً کمس کی جائی چھونی اے۔ ایہ تظم لفظال نی فوٹو گرافی تنہم نے بیان نا کمال اے۔ "سرگ" نظم داہر جاؤ۔ دینهه نابجیاپله ایویں ای لگنی رات ساہ چھکیاں چھکیاں کئر بڑنا 'ڈو جنگی مگبی مارنی 'لوئی نے تارےنا ڈوہنگی ٹبی ماری عرش کرسی نے مُنڈھ ہیئیئی رونا۔اَج چارچو فیری ہنیری اے۔ مُن أَنْهُومُ عَلَى بالى منهركى كى لورُ العرش ور ايبه بمثال بيان منها كاتى منظركشي ال جس چے چار چوفیر ہنیری چے وی اُمیدنے مُٹھے بالن تة سرگی وُ رُبرکت ٔ رونقال اُمید ته آسال نی زندگی کی عرشاں تک لوڑاں ناایہ عزع طیم نعمت اے جیکڑی شاعر نی زندگی نا سرماییا ہے۔

''اک گیت' انسانی روح نی اوہ اُواز اے جس نج سارے انسانی زندگی نے درد سموبے ہون۔ اولڑ اعشق ہاڑے بچھوڑے نی اگ مولیاں زخماں نی کہنے لہنی راگ الاپ شلا پاں نی روح کڈھنی دادری بو ہڑی تھمری نا اپنا ماتم کرنا۔ ایہہ وُنیا وی درداں نے بیان نا گیت اے۔ ایجیا گیت جیہُوا دِلے نی پہُواس کڈھئجہُو اسماح نا چہوٹھا

مکھوٹا اُتارے۔اک باوثو ق شخص نے دِل نابا وقار بیان جیئرواہالیں لِکھنا باتی اے۔ '' چِک پُہُر سطحی''وی اِیوجینی اک نظم اے۔شاعراپنے مقام مرجیتھیں نفی ذات كرى چِكْ پَيْرِيتْ عَى بْنَ اپنے اندرنى روثن ته آباد دُنياتھيں باہرنا تماشة تكنا اے۔' و مسا الحيواة الدنيا الامتاع الغرور "نى لوه ناروش مُهاجته مونيال وى ازلى جهالت نى بُياد پُرانسان نے اپنی من مرضی نااک نظام کھلا کیتا اے۔ا پہیا نظام جیہُوامنشائے فطرت نے خلاف اے۔ اِتھے سچ ہورانصاف ناچہُوٹھی بُنیا داں پُر کھڑ انظام اے۔ دل نی دولت تھیں محروم 'ونیاوی دولت'سونے 'چاندی' جائیداداں نا نشہ چڑھیار ہنا اے۔عقل آلے تہ أچیاں لوکان قاضیٰ مُلّا نِ مُفتیان جاں نے فیصلے .....الله نی پناه سُنی شرم آنی اے ' ير نيواں ہونا اے۔ جھے اک قدم وی صحیح رہتے پُر مُزن نی گُنجائش دیمہ 'اُتھے آ دمی اپنی ذات اندركم ہوگئ وُنیا ته وُنیادارال نے طور طریقیاں پُر بھتے نہ تہ کہد کرے۔'' چک پئر آٹھی''اینے کھو کھے پچ قیدسیئ'انسان نے چئوٹھ نہ پئیڑے کم تکی حالات نا ماتم کرنی اے۔لوکال نی نظرال نے ایہ فضول نہ گندی جیئی مخلوق انسان نے غیرانسانی معیار نا ماتم کرنی اے تہ اُسا پول کھولی رکھنی اے۔ایہہانسانی کماں تہ اُس نی نفسیات پُر ڈوہنگی ضرب اے۔ اِتھے ذات نی قید کے رہنا باہر نی اِس فریمی چوکھی تہ نماکش زندگی نی صورتحال تھیں بہتراہے۔

سیم ہائی نظم عزل دوال نے سوہنے تہ بامرتبہ قلمکار ہیں۔ انسانی مسکلے ' ٹاانصافیاں دُنیانے چمیلے'اتھوں نے چہو مٹھے رہت رواج 'پیج نی تلاش'اخلاق'انسانیت' ظلم'جہالت' کھوٹھی'ماروماری نے ابہجئے سینکڑے ہیبت ناک منظر جیہر سے اساہڑے چارے پاسے جات گہاڑی انسانی نسل کی' اِسے اُسے'ہر کدے دڑ کئے تہ ان ڈکارے سنگہیوں بُن لائی چھوڑنے ہیں۔ شاعر اپنی نظمال' غزلاں جی خوبصورت بندشال' تر کیبال ٔ تشبیهال ٔ استعاریاں نا استعال کری انہاں پُروں پلا چُکیا اے نہ اپنیاں اِنہاں نظماں چھاپنے دل نی گل کیتی اے۔لفظاں نے خوش رنگ کھلرے پُھل تکّو:

''ہجر فراق نے بکل نہ کنڈے یاداں نِیّاں کندھاں کِلیاں سنگ مُنگے فو ٹو' در دال سُو لا ل کی تیل بنائی' زخمال نے ہارلوائی' انھرواں نی حجمیل چسٹی آنا' بچہ بنی فِر نوال جنم ہننا نوال جنم نوال ہی جنم اے جھے ایبہسارے پڑاء ٹی پُجنا پینا ہے۔ نسیم نے اندر نا زندہ آدمی ساج نیاں قیمتی انسانی قدراں روایتاں خوشگواریاں تعلقات ترشتیال نی گری تداج نے معاشرے کے اپنے مضبوط اخلاقی نظام نی حارے ماسے شکست وریخت کی ڈکھی ہو کے ذات نے اندراس دولت گم گشتہ نی مروند فی لگ جانا اے۔ کتاب کی شامل نظماں اُس نے اندر نی بیقراری مثبت سوچ نی لوهٔ نے بچھی جان ٔ سماج نے چوبکھی اک جیران منزل توں دؤ رُ مقصد تھیں نا آشنا اج نے انسان فی افراتفری نی بھاہی پُر لگی زندگی نا دردنا ک بیان اے \_زندگی اس نے ہزار رنگ ٔ ہر رنگ عجیب نة نرالا' ہرمنظر عجیب منظر'ایہ ساری رنگارنگی شاعر کول اپنیاں سب کمزوریاں نال کھلیار بائیاں نظر آنی اے۔اوہ اپے منے نی گل تہ منظر پُون کے اُس پُرگل کرنے ہین۔نواں جنم' اپنا آپ دِل نِیّاں شروکاں' مرنے سنگ گل نمیں مگنی .....سب نظمال شاعرنے باطن تداندرنی دُنیانی بے لاگ تصویرال بنی اپنا تعارف آپ کرانیاں ہین۔لفظاں نال تصویراں کہڑنیاں انہاں کی زبان دینی تھ زندگی نال منطبق کرنا اک فنکارانہ مہارت اے جس نا مظاہرہ تہ چہُلا کے ہرجگہ نظر آنے ہیں۔ کچھ نظماں شاعر نے ذاتی بیائے نا خوبصورت اظہار اے۔ پو کھیے نی تئم تى ' بير بهاول شاه 'لورى عبلو سكول وغيره عقيدت 'آرزوال محبت يهمستقبل ني یر خیھاواں شاعر نی حدِ نظر نی گواہی دبینیاں ہین۔اِنہاں نِیّاں نظماں نا رنگ ٹہنگ نواں کفظاں نی بُنتر دلچیپ مقصد نی وضاحت ظاہر ٔ خیال سجرے کلام سنجیدہ ایہہ سارے عوامل اک عجیب حساسیت نا پنة دینے بین جیئرٹری اُنہاں کی پہاڑی ادب خ اک جھرامقام دینی اے۔

ریاست جموں وکشمیرنے لوک بچھلی ترے پیرو یاں تھیں غیریقینی سیاسی نہ ساجی ماحول چ جنے زندگی کرنے تہ مرنے آئے ہیں۔ جھے انسان نے سامنے صرف سورے شام کری تہٰیاڑے یورے کرن نی گل ہودے اُتھے خیالاں نی نزاکت مُشن نی بہارُ صداقتاں نی برکت ٔ اخلاص مندیاں نی ٹھنڈی پھو ہارُزندہ رہن ناعز م تہ گجھ کرن ناحوصلہ کتھوں آس \_کوئی روات ہودے کوئی رستہ ہودے کوئی منزل ہودے کوئی توڑ جاہڑن فی تجویز ہودے یا انساناں ک فرشتیاں نے ہمسر کرن نامقام ہوڈے اُس پُرگل کیتی جائے۔ایہہ سب مجھ کدے نیہہ۔ حُسن نا ہزار بے رونقا' وِل نِیّاں بستیاں اُجڑیاں اُجڑیاں' اِسے ماحول ﴿ اسْمِیارْ نیم اپی کائنات کی ترتیب دیے ہین نہاہنے اندر نی گل کرنے ہین \_اِسے رنگ روغن نال انہاں اپی غزل نا ہزار سجایا اے۔ رنگ رنگ نے سودے ہرنویں ہٹی پُر نواں سودا سجایا اے۔ تساہڑے منے نی گل ماہڑے دِل نی پُہڑاس اُساں سبقاں نے دِلاّ ں بیّاں گلاں ایہوئی سودا اے جیئر النیم ہاشی اپی غزل نے بزار سجایا اے۔ زبان بیان یالسانی Standardisation نے حوالیاں نال کچھ جگہاں چڑھیارنگ شاید نُساں کی چوکھا چڑھیا نالیھے ۔ایہہ بیان کہجے تہ مداری نے اندازنی گل ائے جیئر ااپنی پٹاری کھولی لوکاں نی پئیر الہٹھی کرنا اے۔خاصے چنگے خبرداروی <u>کطے جماعت سنگ تمایثہ تکنے ہیں۔</u>

غزلاں نا رنگ تکن واسطے میں ''تریل'' نے غزلیہ ہتے بچوں گھر شعرتسا ہڑی ضیافت طبع واسطے پیش کرنا آں۔ اِنہاں کی پڑھو۔ شاعرنے دِل نی ساری کا سُنات تسا ہڑی اکھال اگے آئی جاس نیم ہوراپنے دور نا سارا درد کھُو کی پیتا اے۔ محرومیاں' نفونفسی' کھوھسی جنگ وجدل تہ خونِ ناحق انسانی ساجی نہ ہی ہیا ہی درگت نے ایہوئی بیان انہاں نی عزل نی چہول سنوار نے تہ ہجانے ہیں۔ عشق نی ہم کھی اگ انہاں نے بیان کی چنگا چوکھا جسم تہلباس دیئی تساہر سے سامنے آئی اے علمی ادبی تہ شعری دُنیا کا کنات نی طرال وسطے اے اِسے کے نابیان حرف آخر نیہہ لیکن چج ہوون تہ کوئی چنگی گل کر ہے۔ مرزیل اک سوغات اے۔ اسال واسط آن آن آئی پہڑھی واسط زبان سب تھیں بڑی جائیداد ہوئی اے۔ بے پہائی پہاڑی زبان اساہڑی دولت اے۔ اس نی راکھی کرنی سمہائی رکھنی اس نی رونق تہ حالت ٹھیک کری اِس کی اُجیاں درجیاں پُر پُجانا اُساں سمہائی رکھنی اِس نی رونق تہ حالت ٹھیک کری اِس کی اُجیاں درجیاں پُر پُجانا اُساں سمہائی رکھنی اِس نے رہونے نے شعر۔

عالمى ظلم وجر ہورانسانی بے بیقنی:

ا بہیا نظلمی پھانڈا پُجکیا سارے ای بے پرد ہوئی گئے منفی بُنیادال ہورزاویاں پُراستوارزندگی:

نبل کرنے او بل کرنے او آپ کرنے او آپ کرنے او آپ سنگ ای حجیل کرنے او ہر کھی بریا طاغوتی استحصالی نظام:

چور اِتھ پردھان ہے ہین کیبڑے گرال نی گل کرنے او منافقت انسان دستمنی تہو کھادہی:

باہروں پئول پئلاوا رکھی اندروں سک و سک کرنے او

تشميرني بدحالي:

ڈِل وی اُداس پھر نی دریا اُداس پھر نے پچھو چناراں کولوں ظالم نی باغبانی

زمانے نی بے مہریت ہوراحتسابِ ذات:

دُ کھ ہاہڑے کیہُوابنڈی اِٹھے کیہُوااے دردی اپنے دُ کھال ثمال نی آپےای پیڈ چانی بریاحالات ٔانسانی ہے ہی:

چین سکون زمانے کھسیا بر تھول اُپ وخت ہوئی گئے غیریقیدیے نظلم ہور مشکل زندگی:

ہر قدمے پُر موت نے پہرے حییا کم آسان نیہہ کوئی محرومیاں نی مُنہہ بولنی تصویر:

اک ویرانی گلرال مارے اندر ہور سامان میہہ کوئی آفرینش کا ئنات ہورآ دم نامقام:

نوری ناری خلقت بُهتی عشق نوری ناری خلقت بُهتی عشق نی بُدیاد میں ہوساں اعتراف قائق اعتراف ذات:

تواہڑے تحل منارے چنگے ماہڑے کچے ٹہارے چنگے ذات ني محروي مورانساني تنهائي:

دِل نا بيهُوا القرول القرول دُكھ بنڈال كوئى ہانى لوڑاں

ایہہ نہ ایجے سُدّ ہے مضمون تہ انہال نے بیان ہیں۔ نیم نی اپنی روایت اپی بُنر اے۔ اپنی مِنِّی فی سؤی خوشبوشعرال کی باندے باچھڑ نظر اشی اے۔ مزے ہئی ہئی تہ بیان کرنا نہال نی شاعری نا خاصہ اے۔ کرنا شاک کی بھی بھورنگ رؤپ نال سجائی بیان کرنا اُنہال نی شاعری نا خاصہ اے۔ انہال اپنا شعری کینواس اِس طرال سجایا اے ج پڑھنیاں ذراا کھیاں وی لاؤ سارے شعر تصویری تہ منظر صورت بنی اکھال اگے آئی جانے ہیں۔ ایہہ اِنہال نی فنی مہارت تہ کا کاتی منظر نگاری کی انسانی زندگی نی منظر تراثی کرن کی اُنہال نا کمال اے۔ ہرشعراک خوبصورت منظر نا گئال اے۔ ہرشعراک خوبصورت تھیوا ( مکینہ ) اے جیم اُنہال این اپنی جگہ نہایت خوبصورت لگنا اے۔ باعث سکین وخوبصورت لگنا اے۔ ہر تھیوے نی اپنی جگہ بُر اپنی قیمت اے۔

ادب فی حرف آخر کے گل کی نیمہ کہیا جاسکنا۔ کیاں جے شاعر گھتی وسیع وعریض ہے اندازہ کا کنات ناتماشہ بہن تہ نباض ہونا اے۔ آس پاسے تہ کا کنات فی کھیلے سارے منظر اسپ دل و د ماغ فی اُتارنا اے۔ انہاں فی پُورِی پانج کہا ٹا باہدا کری اپنی شعری کا کنات فی اساہڑے اگے بیان کرنا اے لئیم ہاخی نباض شاعر و فزکار وی اے تہ پار کھتہ جو ہری وی۔ انہاں نا کلام فزکار نے وِل و د ماغ تھیں تھری آئے تہ لفظاں فیج پروئے موتی ہیں جہاں نا وقارتہ قیمت اِس بزار نے وِل و د ماغ تھیں تھری آئے تہ لفظاں فیج پروئے موتی ہیں جہاں نا وقارتہ قیمت اِس بزار نے جو ہر مال نے ہتھا ہے۔ اوبی اِس بزارنا ممل پہاجانے ہین تہ اوبی اِتھوں نیتاں دوا می قدر ال کی متعین کرن آلے وی ہیں۔ اُمیداے جیم ہوراں ناشعری سفر جاری رہیں۔ اُسال کی اِنہال نے اِس خزانے نی قدر کرن فی ضرورت اے۔

کے ....راجہ نذر بونیاری

انشائيه:

## كيلي دا چھلرط

جہاں لوکاں کو ڈِنگیاں'پھڑنگیاں سِد ھیاں'اُچیاں تہ نیمیاں'صاف شھر یاں تہ میلیاں کچیلیاں راہواں'سڑکاں' گلیاں' کو چیاں' خسا دیاں ٹیمیر ال قُٹ پاتھاں پُرٹرے' چڑھے یالتھے دی عادت ہوندی اے ۔۔۔۔۔۔۔۔اُنہاں کو چہڑنا'اُٹھنا' اُٹھ کافر چہڑنا'چہڑ کافر اُٹھنا بھی آندااے۔ اِس طراں جس طراں ہرقسماں دیاں شرکاں تہراہواں کوآنا بھی آنداتہ گینا بھی'چڑھنا بھی آندانہ لہنا بھی۔

راہی تدمسافر پہاویں ارا دُرّا ہودّے بالنگرُ الولا اُسکوانہاں راہواں پُر ٹپر نا ضروری ہے۔ نہرُسی تداُس داسفر کس طرال مگسی ۔اوہ اپنی منزل نال کسرال ہمکنار ہوسکنا۔اُردود ہے بکی شاعراسُن پچ آکھیاہے ہے:

ہمیں اُن راہوں پر چلنا ہے جہاں گرنا اور سنجلنا ہے ہم ہیں دیے اُن راہوں کے دہمیں آندھی میں بھی جلنا ہے

كالجن بونيار بار بموله

اُردوزبان دیاں دوّاں ناما دارادیباں دے دوکالم اُردو دُنیا دیاں قاریاں کو شاید اَجاں تِکر یاد ہوئن بڑنہاں دے عنوان'' کیلے دا چھلکا'' نے'' پیاز کے چھککے'' آسے۔

کالم "کیلی کا چھلکا" لا ہور دیاں مختلف اخباراں دی زینت بندار ہیا ہے۔
مک الگ افسانوی مجموع داناں بھی رکھے گیا ہے۔افسانہ نگار حضرت مشہورادیب
فکائی کالم نگارلا ہور گیر ات راولپنڈی گوجرانوالہ دیاں اخباراں تدرسالیاں بشمول
"امروز" "نزمیندار" "پنچایت" "دو پھول" "شیرازه" وغیرہ دے ایڈیئر مولانا
چراغ حسن حسرت جیئر ہے خوش قسمتی نال ماہڑاں گراں تھیں چار میل دؤر جے
تراغ حسن حسرت جیئر کے خوش قسمتی نال ماہڑاں گراں تھیں افسانیاں دا مجموعہ
آسے۔آکھدے ہین کہ "کیلے کا چھلکا" مولانا حسرت دیاں افسانیاں دا مجموعہ
آسا۔ میں جدمولانا چراغ حسن حسرت دے صاحبز ادی ظہیرالحسن جاویدکول کھہریا
دا آسال تدمیں اُنہاں کولوں ایہ کتاب طلب کیتی آسی مگرائہاں کہ مولانا حسرت
دیاں کتاباں اگر کرے دستیاب ہوئی تدادہ لا ہور ہے ہوسکدیاں ہیں۔اُنہاں کول

دُوَّا اِسے قبیل داناں'' پیاز کے تھیکئے'' آسا۔ایہہ ذکاہی طنز دمزاح اُپر بنی کالم مشہور مزاح نگارادیب'' فکر تو نسوی'' دا آساجیہ' القریباً پنجاہ سال تک روز نامہ ''ملاپ'' دی زینت بندا رہیا۔'' کیلے دا چھاڑ'' ہون یا '' گنڈے دے چھاڑ'' ایہہ دوئے عنوان توجہ طلب ہین۔

کیلے کھا کے اُندے چھلوراہواں نے سڑکاں نہ فُٹ پاتھاں اُپر پھینک دِت دی عادت جد پُروں دُنیا بیٰ دُنیا نے انسان آیا تہ'' کیلے''جئیا مِٹھا میوہ وجود نے آیا' تدول دیاں نِگا ہڑا' کُو ی جّاں'عقل مندتہ ہیوتوف صت مندتہ بیار بلالحاظ مذہب فر ائھ کا اگے داہر کریا تہ اُسدا اپنا پیر کیلے دے اس وچھلوا اُپر جاپیا۔ ''ترن
تارن' دے باس دا پیر تبلکیا تہ اوہ مُنہواں پہار چہڑ پیا تہ جسد نہ نتیج نے اُسدے
چار دند بھی شہید ہوگئے تہ کہنی اُپرول بانہہ بھی پہ گئی۔ ایہہ اپنے قسمال داپہلا واقعہ
نہہ۔ اِس قتم دے واقعات بدشمتی نال پہلال بھی ہوندے آئے دے ہین تہ
اِسدے بعد بھی اُن تِکر ہوندے آرہے ہیں۔ مولانا چراغ حسن حسرت سُن میاں
متاز دولتانہ ہوسر دلد خضر حیادی مسلم لیگ ی تہ کانگر لیم سیاست نال جوڑ کے اُنہاں
سیاستداناں کو فیصحت آموز کہجے نے اشار تا باور کرایا آسا کہ اوہ پنجاب دی سرز مین کو
سیاستداناں ٹوسیوت آموز کہجے نے اشار تا باور کرایا آسا کہ اوہ پنجاب دی سرز مین کو
کیلے دیاں چھلواں تھیں پاک تہ صاف رکھن یا فر تِلکن تہ تبلکتے دے بعد دند تہ بھاڑ
پہنان تھیں باز آون۔ بہر حال جد تِکر وُنیا نے کیلے دیاں چھلواں کوسڑ کاں پُر پھیکد ہے
کیلے دیاں تو الیاں پیدل راہیاں دے ہنگاء تہ دند پہجدے رسن۔

ہُن پیازیعنی گنڈے دیاں چھلواں داسوال ہے۔فکرتونسوی کواللہ جانے کیاں ایہ عنوان پیندآیا۔بظاہر گنڈے (پیاز)دے چھلوائ تیکر کے خاص واقعے

داموضوع نیہہ ہے۔ مگرائج لیمی کوئی کہ اُن گھال مہیدیاں تھیں گنڈے ملاکا دیاں لوکاں دیاں جیسھال اُر ور دِ زبان بھی بین نہ عام گل بات دا موضوع بھی 'کیاں جے گنڈیاں دیاں قیمتال اسماناں تک پیج کہل دیاں بین۔ اُن کل گنڈے صرف مکیش امبانی جئے لوک مُل کہنن دی طاقت رکھدے بین۔ سرکار دیاں اعلیٰ افسرال تو ستاستداناں کو'' پیاز''مفت تھہا ندی ہے تہ'' پیاز'' دی طرال صرف عام صارف ترکڑے جُلدے بین۔ اس ویلے میں ممبئی چی موجود ہاں۔ اِتھاں اُن شامی بھی کالسری کو جیہڑ کی بی کا گائڈے دوترے کھانے دیاں پلیواں نی سجا کا بی رہیئی آسی' کالسری کو جیہڑ کی بی کا گائڈے دوترے کھانے دیاں پلیواں نی سجا کا بی رہیئی آسی کی ایمی کو گھیا'' بہنی اُر کی بیالاں تو ٹریں عوام نی مقبول آسا۔ شخصا داناں کہدا جیہڑ اُ کجھ تہیاڑے پہلاں تو ٹریں عوام نی مقبول آسا۔ میں آ کھیا'' کہہ بیتہ اوہ کدوں مرسی۔ اس ویلے تیکر سارے بیاز خورے میں آ کھیا'' کہہ بیتہ اوہ کدوں مرسی۔ اس ویلے تیکر سارے بیاز خورے مرکئے دے ہوئی۔''



الله المنظمة

### دروازه

نِی پُر اونکرنے ستاریاں کی اِسطراں تروڑ مروڑ کرناسی ہے ہُن ریزہ ریزہ کری چھوڑی۔ پرجدّ ول اچا نک اُسنیال پیرال بچوں آتش فشال پُھٹن گئے تہ اوہ بے سِمّت لمکن لگا۔ دوڑن لگا۔ پچھے دؤردؤرتوڑیں رستیاں نی چھاتیاں پُرشپشیاں نے جُخر دَبنا گیا۔ پیتہ نیہہ ایہہادہ کیاں کرناس۔

ذر سے ذر سے کی اپنیاں خوفناک پنجیاں پہلی مروڑ دیی۔درواز ہے آپ کُھٹی جاس .....معصوم رستیاں پُر مجبور قدماں نی جھنکار ہوی۔ کائینات نے کلیج پہ پھر یاں چلسن ۔ لہو نیاں نہراں پھٹسن ۔ چوفیری شِر کاں گنکیاں ہوئی جاس ۔ اُسان مروڑ ہاسے بے جان ہوئی جاس ۔ اؤٹھاں پُروں بس دو چار بول کھسکی تہ نامُر ادی نی دلدل جُدِّی جاس ۔درواز ہے فر بند ہوئی جاس۔

عرب بركوث تهدمندى راجورى

ماہڑے دروازے اُگے نگامُنگا'چھاتی پُرنواں نال کر ہیڑے بے ثارزخم'ا کھیاں پُر چوفیری کالے کڑے ہُتھاں پیراں چ کمنی مُنہواں پُر بے آسی نے پیلے جنگل'اؤٹھاں پُر بے مطلب لفظاں ناٹہیر ........ پنتہ نیہہ کدوں پُروں اپنے آپ نال جنگ کرنا اِتھے آنی پُجّا ہے۔ پنتہ نیہہ ایہہ ہے کیہوا........

ماہڑا دردازہ کدول پُرول بند ہے۔ ماہڑے اندر اک میں نیہہ کُھھ پُرانیاں تصویرال ہیں۔ایہہ اُنہال لوکال نیال تصویرال ہیں جہاں نے مُنہویں پُر خوفناک زاویتے ماضی نیال جنگی علامتی بن گئے ہیں متدادہ .........

ایہ کہر جد ول بنیاس - ماہڑ ادرے بلیں ہے مبگی اندر تہائی باہروں دروازہ بند کری چھوڑیاس - دروازے نیاں موٹیاں موٹیاں ہے آل لائی گیاس - اندر اک فاف چھوڑی آبوں پہ نیہ کیمڑے پاسے ڈی گیاس - اس کاغذیر کالے تہ پہلے حرفاں نا مجیر ہے تہ ایہ ہیر ہمیشہ ڈراؤنیاں اکھیاں نال ماہڑے واخ تکنار ہنا ہے - اِس نے ڈرنے مارے میں کندھے نال چمڑی جانایاں ۔ اک آس دِل نی جہکھنی ہے - اِس نے ڈرنے مارے میں کندھے نال چمڑی جانایاں ۔ اک آس دِل نی جہکھنی وی ہے - اِس نے ڈرنے مارے میں کندھے نال چمڑی جانایاں ۔ اک آس دِل نی جہکھنی وی ہے - اِس نے ڈرنے مارے میں کندھے نال چمڑی جانایاں ۔ اک آس دِل نی جہکھنی وی ہے - اِس نے ڈرنے مارے میں کندھے نال چمڑی جانایاں ۔ اک آس دِل نی جہکھنی وی ہے۔ اِس نے ڈرنے مارے میں کندھے نال جمڑی جانایاں ۔ ا

ایبهاُس دن نی گل ہے جد وں احساس نی کو کھ پھٹی سی متہ دوحرف ٹائر ادی نی چھاتی چھاتی چھاتی چھاتی کے پہشم ہوئی گئے س۔ دروازہ .....۔ پناں ..... تروڑی مروڑی فر اُس وار کیتا سی۔

ماہڑے اندر پہنجل پُھفا س\_ اکھیاں تاڑے گئی گیا ک س بہتھ پیرٹھنڈے ہوئی گئے س باداں نیاں فصلاں پکن لکیاں س -دیم میں می فرشش کے کھا ای آروں نئے می گیا ہے۔ اندر کسطر ال آیا .....دروازہ

"اک واری فرشیشے اگے کھلائی آپوں ٹری گیا ہے۔اندر کسطر ان آیا....دروازہ کسطر ان آیا....دروازہ کسطر ان گھلیا....سپند کس ٹھپیا....فر کدوں آوی ....دروازہ کدوں گھلسی .....بین ته فر دروازہ کسیاں ..... شیشہ روز تکساں ..... جرفر نہ آیا ..... رَبّا کے کرساں ..... استان مرور کھلسی ....دادافر مُوسی .....دادافر مُوسی ......!"



المر انفر کھو کھر

### د لی مدردی

اوه اک نیک جنگ کمیزی سی جس و میلے میں اثر انی نے میدان چی پی کدی مید پیک مکنی نہاں۔ حالیس ایہ یجے موقعیاں ورلوک عام طوراً پر تماشائی بنی جانے ہیں۔ میں کوئی اتن سیانی یہ عظمندوی نیہ سیال کوئی متی پڑھی کھی نی نیہ سیال کوئی بڑی معتبر تہ کوئی منصف وی نیہ سیال مرائس موقع وراللہ مرگی عقل دِتی۔ اک مت دِتی میں اگا تکیا نہ پہھا تکیا۔ بس دوال نی لڑائی چیکی کئی تہ جیہڑی وی گل کیتی ولوں متوں کیتی۔ ہمدردی نی کیتی تہ صاف سی کی کیتی۔ ہمدردی نی

اجیس دوئے جنیاں مستاں ہی پہکھیاں سن گر میں تماشائی نیہہ بن کی۔ میں چائی تہ چُپ چاپ وزنی تہ تماشا کی سکنی ساں۔اپ دل کی 'اپ کی کھٹٹ بائی سکنی ساں۔منہہ بچوں پہاویں نہ بولی سکاں اے گر دل و دل خوش ہوئی جاں اے تہ اندر واندری آ کھاں اے''اے اے! ہُن پہت لگا ایہہ ماہڑ ے بد لے مکن گے ہیں۔اللہ نے چاہیا عظمان اے''اے اے! ہُن پہت لگا ایہہ ماہڑ ے بد لے مکن گے ہیں۔اللہ نے چاہیا عظمان کے برگئی ہوئی۔ گئی جگسن سسس میں پرائی ہاں نا۔میں ست جا ہیا نی ہاں نا۔میں ست برائی ہاں نا۔میں ست برائی ہاں نا۔میں ست برائی ہاں نا۔میں قدر نیہہ ہوئی۔اک جونے دانے برابر نیہہ ہوئی۔اوہ کیکڑ کی اگسی سے برائی (ساج) تھند منڈی۔راجوری

مِلَى كَيْهُوْى كُلْ نِيهِ مَى ياد - كَهُر واللا ماہڑا پہُا ویں گُلّا نند ڈورہ ی مگر کتاں نا بیری نند شک نال پہُر یا پہکنیا نا - سیاں نداشار بے سُننے بجھنے والیاں نالوں زیادہ سجھناس - کم نے ناں اُر پہُاویں ککھ پہنّی دونیہ ہی کرنا ' مگر ماہڑ ہے واسطے پورا پوراسُننے بجھنے والا اک شکی جتّاں ی -

بیاہ نے ناں اُپر کلّے کی ماہڑے نال گنڈھی پہکلچائی بتہ مِگی احسان وی جمّانے رہنے س کہ'' اُسال تگی بیاہی بہری تہ آندا ہے۔ کہر لائی تہ آندا ہے۔قسمت چنگی سی تواہڑی کہ روزی روٹی والے کئمر لگ گئی ہیں۔ نِکے جئے کئمر نی تیئی ہونے نے باوجود بڑے کئر لگ گئی ہیں۔ نیتی سیتی ہوئی بسنی رہسیں گی تہ اِس کئر خی راج کرسیں گی۔''میں پُپ جاپ چنگیال مندیال سُننی وَنی سال ٔ مگردل ته دماغ چُ رخّی پهُری جواب دینی وَنی ساں که 'اپنی گنجائش نے مطابق سارے ہی کئمر لائی تذبُهواں آننے ہین ۔اپنا کلّا ڈورہ پُتر بیابی شُس ماہڑے ور کجھ متابی اجسان جنانے ہو۔اجیس تہ جس تئیاڑے نی آئی نی ہاں' نوكرانی نی طرال گی وّنی ہاں۔ ہالوچھٹی میہہ تەرمبے گی ...... پیۃ نیہہ اوہ تئہا ڑا کیئر ا ہوی جدوں میں راج کرساں گی۔ میں کہ آ کھاں اپنے مقدراں کی تہ کہ آ کھاں اپنے ماء پیوکی ٔ جہاں مِگی اک کلّے تہ ڈورے نے بس باہیا۔ اُنہاں تہ کوئی اپنی پچھلی لگ لکیا رُتکی ٔ کوئی پُرانی راشتہ داری تکی تہ کوئی پُرانا پُہُلیا ہِسر یا ساک تکی تہ مِلّی دینی دِتا ہے ٔ مگر تُساں نِیّا نظران نیج میں غریب کئر نی تَنهُی ہاں جیئر کی تُساں نے بڑے کئر نیج لگ گئیہاں۔ ماء پیونے کئر میں وی کدے کوئی تنگی یہہ سی تکی۔ کوئی فِکّر فاقہ بیہہ سی تکیا تہ نوکرانی نی طرال کئمر باہرنا کدے کوئی کم وی بیہہ سی کیتا ........، "مگر ایتے جئیاں گلاں ساریاں میں دل ہی دل نے کری سکنی ساں ۔ میں کدے کے نال مُنہد کھولی بیہ ہی کیتی۔ کدےوی کے کی کوئی جواب میہہ می برتایا۔بس ایہہ ہی سوچی نہ پُپ ہوئی جانی سال کہ'' ماہڑ ہے مقدران نامِگی بھی گیا ہے۔ میں کوئی کنگڑی لولی نیہہ ساں۔کوئی بدشکلی وی نیہہ سال مگر مقدران نے ایہہ ہی کا تہ ڈورہ ہی۔' میں کدے کدے اِسران وی سوچنی سال کہ'' ایہہ الله نے كم بين اوه جس كى جس طرال جا ہوے ته بنائے ماہڑا كر والا كوئى آبول ته نيهه كلّا دُوره بنيا\_الله حيامناته ميں وي كلّي دُوري موئي سكني ساں لِلنَّكْرُ يُ لولى ته كاني وي ہوئی سنگی ساں .......، 'بس اِتے جئیاں سوچاں سوچی تنہ میں کسے نی وی مندّی ماڑی گل دِل اُیر نیہہ سال تئمر نی۔

ماہڑی سس ماء ہورال کی افسوس ایہہ تی کہ میں کوئی اپنی نیہہ آندی۔''بڑی نُہہ وی باہر نی تدووئی نُہہ وی باہر نی تدہُن میں کوئی اپنی آنسال گی۔ کِلّے مُنڈ سے کی میں نیہہ باہر جان دینی۔کوئی اک تدماہڑی اپنی ہوڈے نا۔''

آخر عِکے مُنڈے اپنے ماے نی کوی پسند کیتی۔ بوی تو غال نال بیاہ ہو یا تہ اپنی آئی۔ سس ماء ہوراں نے تہ خوشی سنگ تئر تی اُپر پیرہی نہ لکن'' ایہہ ماہڑی ہے۔ ایہہ ماہڑی ہے۔ ایہہ ماہڑی ہے۔ یہ کاری ہے۔ یہ کی کھائ کئیاں۔ بس' ماہڑی پہنزی کہ کا کیاں کہنا ہے جوبی کہنٹے جبھے ور رہو ہے۔ کئر ہے آئیاں گئیاں کئیاں ماہڑی پہنزی ہے وہ کی کہنٹے جبھے ور رہو ہے۔ کئر ہے آئیاں گئیاں گئیاں مال ماء مور گلال کرنے ہوئیاں آگھن ''برایاں دوئے نہواں باہر نیّاں جین۔ میں آگھیا کوئی اک تال ماء مور گلال کرنے ہوئیاں آگھن ''برایاں دوئے نہواں باہر نیّاں جین۔ میں آگھیا کوئی اگے۔ اساہڑا جو گھھ وی ہے کہن اسے نا ہے۔''

اکسس ماء ہور کہ مُباقی والے وی ساری ہی پہُٹری نے ہوئی گئے۔ کہُر والاتہ اُس کی کھٹے اُپروں پیرنہ پِہُیّاں تہُر ن دے۔ سوہرا ہوروی اُس نی ہر بکی موثی گل نہ ضرورت نا خیال رکھن۔ خاطر سیوا چنگی چنگی تکی تہ پہُٹری ہوروی پہُاراں پیُن نہ پُھلّاں تُکن لگ ہے۔

ہے تہ اُس وی برادری بچوں سال ' گرسکّی پہُٹری نے مقابلے فی اُس باہر زئیاں ہوئی گئیاں سال۔ پہُٹری ہوراں پہلا پُٹر جمیا تہ ہوروی متی متی سیوا ہون لگ پینی ۔ مال چو کھر اُس چاراں پھیراں ' کہاہ پاہ اُس کرال تہ دُرہ کھن پہُٹری ہوراں واسطے نویکلہ۔

بس ہے سس ماء ہور سمجھانے نی ذراماسہ وی گل کرن تاں پہئزی ہور نجی کدی تہ پوے جائی بہئیئی رہن ۔فر وی تھی تھڑ کی تہ کجھ سال نال کڈھے مگر پہئزی ہورجلدی ہی بکھ کھ کرن لگ ہے۔

اتن اُمیدکس کی کے کہ ساریاں تھیں بنگی' نالے ساریاں نی منظمی بیاری نُہہ اتن منہہ پھٹ نہ بے لحاظ ہوئی جاس گی۔بس کول ہونیاں ہوئیاں مِگی جرّ ن بہہ ہوئیا۔ میں آکھیا' خبردار! ماء ہورال اُگے جو توں زبان کھولیں۔ ماء ہورال تنگی کوئی پھٹ نیہہ ماری شوڑیا۔سس' سوہرا ماء بیونی جگہ ہونے ہیں۔اوہ سمجھائی سکنے ہیں۔ویلیولی کا می جگھ کھورے کھرے وی بولی سکنے ہیں۔توں کیا ہے منہواں اُپرول لوئی لا ہی ہندی ہے۔ گجھ نتا حساس کر! تواہڑادو ہرارشتہ ہے۔سس نالے تھیھی وی تہ ماء ہورسس ماہڑی وی ہیں۔ میں اپنی سس اُگے کسے کی وی بولن نیہہ دینی۔ذراوی مندیاں نیہہ آکھن دینی۔توں اپنی

زبان سمہال ذرائے کہنے نی شوق پینی نہ ماہڑے نال گہنل ۔ تواہڑ اماہڑ اہان میل ہے گر ماء ہوران نال تواہڑ اکہول واجب نیہہ ہے۔ ماہڑ ہے سسوہرامگی ماء پیونی جگہ ہیں۔ میں انہاں نال رہاں۔ اجیس نہ اس انہاں نی تھٹی ترٹی کھانے ہاں۔ اجیس نہ ایہ دس کم انہاں نال رہاں۔ اجیس نہ اس انہاں کی اساہڑ ہے ہمر اُپر سلامت رکھے۔ توں بھی ہونا ہے تہوں کرنے والے ہیں۔ اللہ انہاں کی اساہڑ ہے ہوں اپنے پچھلیاں بیتاں ہمکمیاں نہ ہے تہوں اپنے پچھلیاں بیتاں ہمکمیاں نہ دے۔ کون اس بیکھ ہوئی جارے میں ایک ہی کافی ہاں۔ میں دے۔ کوئی اِس بیکڑ ہے آگھ تکے ہاں۔ ماہڑ ہے سسوہرے کی گجھ آگھی تکے ہاں۔ میں ایک ہی کافی ہاں ۔ میں ایک کافی ہاں۔ ماہڑ ہے وال ویکھ رکی گئے۔ ماہڑ می کہا ہڑ ہے منہواں گلاں سولیاں نکل گئیاں نہ ماہڑ ہے وال ویکھ رکی گئے۔ ماہڑ می قبہ کھانے۔ ہمن میں بچی پی راج کرنی جیتی گئی ہی۔ ہمانے۔ ہمن میں بچی پی راج کرنی جیتی گئی ہی۔ ہمانے۔ ہمن میں بچی پی راج کرنی ہیں۔



منظر شبيراحمه خان مس

# سيك

اُسدیاں ٹھُڈ اں دی کمنیاٹ کا تنات دے پہُگماں کولوں کہنے نہ آسی۔ مایوی دے پہُکارا اللہ اوہ دبے گئے دے آسے۔ جِیّاں کوئی بڑے مٹی یا بٹیاں دے ٹہر ا تلاآ گیا دا ہود ہے۔ فر مہک نیلی کیراُسدیاں ٹھڈاں دے پاساں پھری نہ دِ کھ د کھدیاں اسدارنگ نیلا بیلا ہوگیا۔ چہرے دارنگ بے رنگ ہوکا اُسدے دل دا حال صاف بیان کرن لگا۔ آدم کو جنت بچوں کڑھے ویلے نوع کو کوطوفان ، ابراھیم کو چہکھیا ، بیان کرن لگا۔ آدم کو جنت بچوں کڑھے ویلے نوع کو کوطوفان ، ابراھیم کو چہکھیا ، لیقوب کو جدائی ، بچی کی گوتل ، زکریا کو آرے نال چرنے ، یوسف تے الزام ، مؤی تا دے مصرتھیں نے بیسی دے آسان تے چڑھنے تھیں پہلیاں کس حالت نال واسطہ بیا دے مصرتھیں نے بیسی دے آسان تے چڑھنے تھیں پہلیاں کس حالت نال واسطہ بیا ہوئی سجاد دی بھی بس کھھ ایجی ہی حالت آسی۔

اسدیاں اکھیاں نیر کیر کیرکاغم باندے کر دیاں آسیاں۔اسدے ہتھ اسدیاں بالاں تدمنہواں نے پھر وکھر کا ملال تدریخ ہورغم دی میل صاف کیتے کو لگے آسے گل سک گیا دا آسا۔ زبان کلی ہوگئ دی آسی۔اکھیاں پوری طراں گھلتیاں نہ آسیاں۔ ڈھبل ہوئی دیاں اکھیاں کسی بڑے سمندر نالوں طوفان کہنڈے دیاں پوری دُنیا کو ڈبونے دی جاہت نے بے قرار آسیاں۔اسدی زبان ،ٹھڈ تہ گل اسطرال شک گئے دے دی ہے۔ کواڑہ

(پہاڑی) 43 جلد:41 شمارہ:5 میں جلد:41 میں اور قابل کے اس میں جلد:41 میں اور قابل کے اس میں اور قابل کے اس میں م

آسے جِیّاں صدیاں تھیں دُنیاتے ظلم ہور نا انصافی داروڑ الگادا آسا نہ اس روڑ ہال عدل نہ انصاف دے پانیاں داقحط پے گیا دا آسا۔ اسدے خیالات خی محشر جنی افرا تفری پئی دی آسی۔ اسدے دل دی حالت اج دے انسانی معاشرے نہ اسدے پہائی چارے نالوں ہوگئی دی آسی۔خونِ جگر پھٹ پھٹ کا ذبان داہرا سے دی کوشش کردا آسا مگر صحرائے ہے کسی ہورغربت دی خشکی اسکوتھورا دے کنڈے چھو کا اسدی تری چوں کھڑ دی آسی۔

سجا د کو مک ایہی فکر لگی آسی ہے ایہہ کئر چھوڑ نا پیسی ۔ایہہ وطن ایہہ مال تہ چوکھر ،ایہہزی نہ یانی،ایہہ شکی ساتھی،سب کسی نالوں مچھڑ نا پیسی، کِیاں کہ ہجاد کو پچھلی واریں دایاد آسا جدوں با ڈراں تے گولیاں سن دلیں نکالا دتا آسا ،اسو یلے اس سن کئروں باہر چھست سال کسطرال گذارے آ سے ۔ بچھوڑے دا درد آ دم کو دُنیاتے نیہہ پُہکیا، یعقوبً کونیہہ پُہکیا نہ نہ ہی پہاڑیاں کوایہہ در دکدے پُہکل سکد اہے۔ہُن سجاد کسطر ال ایهه درد پُهُل گیسی \_نویں طرال فِر بچھوڑا \_سجاد من ایہہ سوچیا بنہ اوہ اوند ھے مُنہہ ہوگیا۔ ج سجاد ہُن فر ہک واریں بچھوڑے دا در د چہُلے جُگا نہ آ سا۔اندرو ہی اندری آکھداہے بڑیاں بڑیاں ایواناں کے بیٹے دیاں کو کے پتہ ہے انہاں کو کہ کتنے ہی سجاد، مرمر کا جیندے ہیں تہ جی جی کا مردے ہیں ۔ نہ زندگی تھمبیندی ہے ہور نہ ہی سکھا دی موت ۔ دواں ملکاں بشکار چھری دی حہّا راتے لڑ ھکد ہے پہاڑی کسطر ال جیان ته کسطر ال مرن؟ ہن ویلا آگیا فیصلے دا۔اساں خود فیصلے کرناہے راریاراپنا فیصلہ لوک آپ کرنا چہیندے ہین ۔فر اس چے سجاد کو مک حکمران دی گل یا د آئی'' یار والیاں تے حملہ کرؤ'۔ پاراوالیاں جواب دتا ہے اسیں مُنہہ توڑ جواب دیبال مگر کس کو؟ اس سوال دا جواب سجا د کو کسی من نه د تا رار پار حملے کر دے ہو تہ دویا سے پہاڑی مر دا ہے۔مرددے پئر ہونہ شاہجہان نالوں مدان پچ آؤ ہکیں دُوّے کومٹی چٹالو۔ نامردو اسیں کدے مرکھپ گیساں پرایہہ سیلاب تساں تکربھی آہی رہسی ۔ فرتساں کوکوئی قلعہ کوئی دیوار نہ بچاسکسی۔سجاد بڑاہی جذباتی ہوگیا دا آسا۔آ کھدے ہیں جسو یلے سرپی چینی پینیدی ہے یا جیہڑی جائی اگ بلدی ہےاوہی جاجاندی ہے۔

پاراوالیاں دی غلطی ہے یا راراوالیاں دی،سارے سینتے ہور ہندے ہیں ہمیں وُوّے کوالزام نہ جوابی الزام ۔مز ماناں کومز مان مندا لگے نہ کئم ادیاں کودوئی۔

سچادد ہے ہتھ دُعا منگنے واسطے اُسطے 'یا خدایا توں اساں کو کدوں تکراس عذابا پنج رکھسیں ۔اسدے گناہ بخش چھوڑ۔'(اپنیاں نکیاں جندکاں داہر شارہ کردیاں) ''انہاں معصوماں تے رحم کراندے طفیلو اساں تے بھی رحم کر۔اتھادوسی دیاں گلاں ابن سلوئل والیاں گلاں بین ۔ادھر کھاں پہاڑی دوّاں دنداں دے پہر ابشکار پھس گئے دے بین ۔یا خدایا اے بچھوڑے دیاں کیراں مٹابتہ بس رار پارامن دے ، ج گئے دے بین ۔یا خدایا اے بچھوڑے دیاں کیراں مٹابتہ بس رار پارامن دے ، ج سین مکین شکھا داساہ کہناں ۔پہلا ایہ غربی سئی ،گرسکون نال رُکھا کھڑا تہ کھیساں۔'' سجادا ندروسر بل کا خدانال پتہ نیہہ کے کے گلاں کردار ہیا سر ھاندواتے سر رکھ کا فردلا بچوں منکداہی رہیا۔

۔ گڑم ہوئیا تہ سجاد بدر مکہ کا جاگ گیا تہ سوچس ہے گولے فرشروع ہوگئے۔ کئر ا والی آ کھس'' داوا پہیا توں بھی گما ہنڈیاں دے گدرے تن لکڑی دی مُنڈی آن کاسٹی،۔سجاد فرسر ہاندواتے سررکھیا پرا کھ نیہہ لگدی دل چھالاں مارن لگا آسا۔ مکہ انجان جیا خوف تہ ڈراسدے دماغ تے بہہ گیا دا آسا۔اس تن اس کو بے خوابی تہ بے قراری دی بیاری لاچھوڑی دی آسی۔



احرسين تجابد

## حرباري تعالى

صِفّت اُسدی جیہُڑی کراں میں بجا اے خُدا بادشاہواں دا بھی بادشاہ اے

ایہہ راتی تنہاڑی دا مُو مُو کے آنا نِشان اُسدی قدرت دے سارے سانا

ایہہ لِکھنا تہ پڑھنا دی گٹ اُس سکھالی دِلان ﷺ اُس سکھالی دِلان ﷺ اُس لوہ محبت دی بالی

اوہ پانی تھیں بدلال دی چھال پیدا کردے گُے دے خزانے دا نال پیدا کردے اوه بدلال ته تردے جہاناں دا والی کوئی شے بناندا نیہہ جکمت تھیں خالی

اُسی در تھیں منگدال' اوہ منگنا دی جاء اب خُدا بادشاہواں دا بھی بادشاہ

\*\*\*

# نعتِ پاک

فرِ دو عالم دی صورت نه سپرت عاجز بیان تھیں میری سب بھیرت

نصیح ' مختصر آسی گل بات ساری نبی دی نصیحت کدے نیہہ بساری

فِكر مند' سنجيده اوه فرمان مِشْ سُنے ہور كتابال دے اندر ميں ذِ شِھ

مُشکل دے ویلے دی ہمتاں جو ڈِٹھیاں گفر تہ پٹرک دیاں گم ہوئیاں سِٹیاں اُنھن بَہُن سونا تہ ٹُرنا بھی دکش سادہ لباس رکھیا نہ کر فَر نہ کش پش

بُررگال دی عزت نه بِکیاں تے شفقت رہی ہے محمد دی عادت نه عظمت

رَبِّ دا ته بندمال دا حق پورا کیتا دُنیا دی رغبت متاثر نه کیتا

آدمی تھیں ایہہ انسان ' انسان بنیا مخلوق اشرف ایہہ جگ سارا منیا



ع ....عثارآ ذر کر بلائی

نعتِ پاک

سوہنے نبی اللہ نا سوہنا نال سوہنے نال توں واری جال

باہجھ نُسالؑ نے سُنسی کون اپنی کہانی کس نال باں

سب توں اُچاِ۔ در نیز ایائے ہور گرے ہُن کس تاکیں جال

رحمت کملی آلے نی گل عالم نے کیتی چھاں

فر آذر تے کم کماؤ فر میں شہر مدینے جاں ﷺ ※ ※ 

### سلام

اے حسین ابن علی تیری شجاعت کی سلام تیری خرمت 'تیری غیرت 'تیری عظمت کی سلام

اُس کدے بیعت نہ کرسال گے تواہڑی ابن زیاد مرحبا سادات تُسدی اِس بغاوت کی سلام

اک طرف فوج بزیدی در ہزاراں لعنتاں دُوّے پاسے پروردہُ شاہِ ولایت کی سلام

اک پاسے قہر رَبِّ نا دُشمنِ اِسلام ور دُوّے پاسے معصوم باغیرت جماعت کی سلام

🗡 ..... 115\_آزاد بستی (ویسٹ) نٹی پورہ سرینگر

اک پاسے تاہ سڑنے نیمیاں نا ظاہری دُوّے پاسے باطنی شہداء نی جنت کی سلام

تتی مُہُپ نیخ تریہہ نی پرواہ نہ کیتی مرحبا مالکِ کوثر تواہڑے شوقِ شہادت کی سلام

دہن کی زندہ نُساں رکھیا اے شاہِ کربلا دے کے اپنا سر نماز اندر عنایت کی سلام

کرنے ہین دحن و بشّر ہر پل ہزاراں آفریں آ کھنے ارض و ساں تواہڑی قیادت کی سلام



#### وُعا

یا رَبّ تعالیٰ ہر کسے نی مُشکل کر اُسان تواہر کی اُتی شان خُدایا توں رحیم رحمان وُنيا اندر ہر مُلک نیج افراتفری جاری اک دُوئے نی دُشمٰن ہوئی اِتھے خلقت ساری کئی مُلکاں نیج آن لگے ہیں بڑے بڑے بڑے طوفان یا رَبِّ تعالیٰ ہر کیے نی مُشکل کر اُسان كئى مُلكال نے اندر چلنے كئی قسمال نے گولے كئى مكان أجر كئ ' ہوئے كئياں نے كھولے ماء پیو کئی رونے تکے بیتے مرے جوان یا رَبِ تعالی ہر کے نی مُشکل کر اُسان أَجْكُلُ نِي إِس دور نِي اندر خلقت وُ كھا ہوئي امن امان کے مُلک کی رہیا مؤل نہ کوئی سلاباں کی تک کے خلقت لگی ہون حیران یا رَبّ تعالی ہر کے نی مُشکل کر اُسان

انسانیت دُنیا اُروں ختم ہون پُر آئی انباناں نے اندر رہیا رحم نہ اک رائی وُنیا بچوں ختم ہو گئے بندے قدر دان یا رَبِ تعالی ہر کے نی مُشکل کر اُسان کئی مُلکاں نے اگے ہون نی دوڑ برابر لائی بم میزائیل گولیاں اُپر بندش رہینی نہ کائی کئی شہر آبادی آلے بنسن قبرستان یا رہے تعالی ہر کے نی مُشکل کر اُسان سلابان طوفانان کولوں یا رَبِ توں بیجا ئیں تیری مخلوقات ہے ساری ربا رحم کمائیں تنگی کولوں نیے رَبّا ہر کے نی جان یا رہے تعالی ہر کے نی مُشکل کر اُسان نُور كرنا دُعا خُدايا فضل احيان كمامال ظکم زیادتی کولوں رَبّا ہر اک کی بیجایاں مخلوقات نا تول محافظ ركھياں امن امان یا رَبِ تعالی ہر کے نی مُشکل کر اُسان



کے رشیدتم

0

جِند پہنھی نیج گال رہیا ہاں برف جدوں نی پال رہیا ہاں

رحم ہوں نے رُکھ سب اُکھل جنگل باغیج پال رہیا ہاں

چبُل ور جینی خوشبواں راہیاں پُھل پلکاں سنگ تال رہیا ہاں

وِرِیُ دیکی گیا کالیاں راتاں چگر نے چھالے بال رہیاں ہاں

ساہ نیلے سب ہوئی گئے لیکن سے ایکن سے آجاں دی پال رہیا ہاں

منگ در بال راجوری

وکھی حبّیاڑ ہیہہ ممکنی اِسرے دینہہ چھنگی تہ ٹبّال رہیا ہاں

سُج شہر کی راکھ کرن تک میں پہامڑ نے نال رہیا ہاں

دلدل ﴿ اُس پِک جَهُوتی سی لہو سنگ میں کھنگال رہیا ہاں

فِر کھسی کوئی چھر کہانی کچے نے حرف سمہال رہیا ہاں

بَتِی قَمْ سینی گئے پُہُکھے ہوں ابال رہیا ہاں ابال رہیا ہاں



ع الرمرزا

فِر مُوْی نه یار نیهه آیا اوه دِلبر دلدار نیهه آیا

اَ پھِل ہوئی گئی ساری تئمرتی بوٹا کوئی بھِلدار نیہہ آیا

يئوں سا يار سہانا جيئروا اوه موسم دلدار بيهه آيا

هوشمال ور انکار لکھی ته عمرال فر اقرار نیهه آیا کھیڈ تماشہ ہے ور یارا ابویں ایہہ اظہار نیہہ آیا

سارے آئے صابر جی ور اوہ پکھل باغ بہار نیہہ آیا



کے ..... ڈاکٹر صابر مرزا



کون آکھ جے پُیکر نیبہ لبھا کوس مسوڑا ویر نیبہ لبھا

و کھری جھری تہ پان وی چکھی فِر آکھیں ہے رَیُو نیہہ لبھا

موٹی گنڈ لمی دُم چھوٹی آکھیں تک کے سیر میہہ لبھا

ضبط رہیا اُس تن من اندر جس کی لاڈ نہ چُیر نیہہ لبھا دِیّے ' بتّی ' دیہنی کہہ س ؟ کل تک یارا کیمڑ میہہ لبھا

بچھڑیاں نیاں مکدتاں ہوئیاں صابر اوہ جٹ بیڑ بیہہ لیقا



JELAN

کے...راشدعباسی

0

لوکال نال ته چېگوا نه آپے کی کد چنجا نه

ہونا کِتنا اوہکھا وا نہ ہونا تہ مسکلہ نہ

اندر پُپ نا پُهزل وا گھے چچ ماسا نه

ہلساں بنڈنے رہنے آں رکھاں ' باڑی ' ڈوغا نہ

پُهنگهال کثیال بهُول راشر منگی پِنّی کهابدا نه نگ ﷺ

#### معبدالرحمٰن واصف



تھوڑا لد' سویلے آ رہو' کھان آ کہ سیانے نا جے کئر اشنا لازم ہودے' کہہ فائدہ پڑ باہنے نا

چھاماں کی در یکونی' اُس بے جی کولوں سُننے ساں کہّانی اُڈھے پہیھے نی تہ قِصّہ بادُو کانے نا

بنگاں نی چھنکار تُسال نے اشنے نی خبرال دین سوہنیو ہُن کہہ چھپی کرسو' کہہ فائدہ شرمانے نا

شوہدے تکی پہار نھی کے کیوں مُغراں پُر بیٹے رہن شونق نہ پال دِلے زیج کوئی پہار نکما جانے نا

جس کی یاد کرال وی ته بس او پکھے ویلے کرنا یاں واصف میں قرضوئی آلاً سُرَبِّ نے دانے دانے نا ﷺ ﷺ

### کھے.....پروفیسرمحدر فیق بھٹی



جد وی کِدهرے بچی گل سُنانی بینی اے جان نمانی سُولی پُر لئکانی بینی اے

دُکھاں درداں ﴿ پَهُيال نه بنيا کوئی ايٰ پئي اے پئي بندُ اَسال کی آبوں چانی بيئی اے

سِنی لکڑ مُحِلِّھے نے جدوں وی لائی ماری ماری پھوکاں اُگ پہکھانی بیک اے

سخال تواہڑے میکھے میکھے کرنیاں کرنیاں بیری نے جنڈال ن کا جان بھسانی بیک اے غیراں اُگے اُسال کدے وی سِر میہہ سٹیا اپنیاں کولوں مار اُسال کی کھانی بینی اے

اُسیٰ ماہڑی سُلّت کوڑا جوڑ جکاڑا لوکاں کولوں <sup>بر</sup>کلی گل چھپانی بینی اے

پہلاں جوشے نکے دِلے نی گل سُنائی فِر بِڑیاں ترکیباں نال چھپانی پینی اے

میں تہ دو مصرعے نی غزل سُنان لگا ساں تکّی مجلس چنگی گل بدھانی پینی اے

بھٹی جس وی بے قدران سنگ باری لائی اکھال بچوں اُسکی رَت چوانی بینی اے



في شخ ظهور



تیرے ہتھول عذاب ہوئ گے کم سارے خراب ہوئ گے

سدول ویلہ ایہہ سار نیہہ ہونا گردنال نی رکاب ہون گ

ریهنی جانے آل تھل تہ تھورے نی رَتّے ' چِنے گلاب ہون گے

چ نه گاندهی نا پھیرنے اُلٹا کہہ کہہ کِٹنے کے لاب ہون گے

كسي ٢٨.... ١٨ فيروز لين مسيلا ئك كالوني بطهند ي موز - جول # 9797554808

حد اے پاگل ہوئی گئی خلقت کارگر کد تک سراب ہوس گے

وطنو ماہڑیو بس صبر رکھیو سارے سُر کی رباب ہوس کے

پہائی چارہ ' پیار نہ اُلفت فیر واپس جناب ہوس گے



الماراني



رسی وقت نی میارو ہھوں پیئی کھسکنی جانی برف بے موسی پہاویں ہو کتنی بگلن جانی

لتاڑے فصل ساری جنگلی مخلوق نے کسراں سب گل بوٹے خوشبوال خزال سلوٹنی جانی

سر کھل کہوڑافداجانے کتھے جائی تہ رکسی گا ہواواں تیز نے اگے شمع ایہہ بجھنی جانی

جدوں توں بوم زادے آئے سر ہانے باغ نے بیٹھے تدوں توں پنچھیاں نی حیاشی سب کہنٹی جانی

ع ..... دودان بالا\_راجوري

جدوں تھیں لوک مُنہاں ور مکھوٹے لائی پھرنے نی حیاتی بچیاں نی ہے بسی چ ولنی جانی

کدوں تک جر ابلیسی کدوں تک شوق فرعونی حیاتی کھی اسے سوچے نے اندر گلنی جانی



#### من محمقبول ساحل



تک لے ماہڑے گل کے ٹرٹیاں لیراں کو مار نہ جبکے اج محتاج فقیراں کو

میں سر اپنا کھڑ کے کٹ لئے اپنے دن قاتل مر گئے ' زنگ لگی شمشیرال کو

کدھ تک ظالم اگے میں خاموش رہواں! کد تک چہُلاں دل چ چہُھدے تیراں کو

منصف نے بھی آ کھے لگ کے غیرال دے مجرم دَہیا عاجز ' بے تقفیرال کو

ہک دن اُڈ جاساں کرکے ویران قفس! کہُول کے پی جاساں سیخاں' زنجیراں کو

ہائے ایہہ دؤری' وائے جوانی دے قصے! کون ملاوے تروندیاں تقدیراں کو

سر' اکھیاں نہ لیساں تُسدے سارے غم دل نچ تھوڑی جاء دیو دلگیراں کو

لوحِ جگر تے اپنے ہنجواں سنگ لکھیاں ناممکن پُہکنا ابجیاں تحریراں کو

ماہڑی صورت کو ساخل! کر کر کے یاد سو داری ہُن بوسے دے تصویراں کو



کے ....امتیار سیم ہاشمی



ایبا ویبا حباب کہہ ہوی دینا پیسی جواب کہہ ہوی

جان دِتی نه دینی شوڑی! ہور اُلٹا عذاب کہہ ہوی

کیاں رکھیا سا کا تبیناں کی اُنہاں لِکھنا خراب کہہ ہوی

دِل اے بچہ ریہاڑ کرنا یا کُن مُنکسی جناب کہہ ہوی؟

اگ لیکھا نیم اوبکھا یا اتوں ایں بنیا نواب کہہ ہوی ﷺ

هر پونچه ال) مینڈ هر پونچه

کھے خورشید کرمانی



اندر و اندر عِشق وی پلنا رہنا اے اُسنا ماہڑا چہگروا چلنا رہنا اے

اوہ چنگا اے پر اُسنا اعتوار <sup>لے</sup> بیہہ کرنا اوہ موسم اے ' روز بدلنا رہنا اے

ہے آنا ہود ہے' تاں فر کیبُرئی مُشکل اے بدّل نا کہہ ' بدّل بہُرنا رہنا اے

کوئی ڈیک کمیری شاید اُتھے بسنی روز دِیّا اُس کئم ﴿ کَا بَا رہنا اے ﷺ

المسساعتبار

9622388409 \* شكر على - ليونجه # 9622388409

کے سلیم تابش

0

ماہڑے پلنے ہنیرے نہ غمال تھیں ہور گجھ وی نیہہ تیری بس یاد کافی اے مِگی ہُن لوڑ گجھ وی نیہہ

میری رگ رگ نے پیج بس کے میرے ساہواں نے پیج تئس کے اوہ جادو کر گیا ایجا کہ جس نا توڑ گجھ وی میہہ

اڈیکاں نیج گزاری گھ ' گھ تیرے غم نیج گزر جاسی میرے ملح ہوئے دِل ور میرا مُن زور گھ وی نیہہ

اوہ کے دِن سے جے گیڑں سُہیُڑناں سا تیریاں' پر اُج میرے بس چ میرا دِل اے نہ اِس نی ڈور گجھ وی بیہہ

میرے ہتھ نی لکیرال کی ذرا تک غور سنگ تابش وقت نی تیزیاں اُگے میری ایہہ دوڑ گھ وی نیہہ
ﷺ

مر عود عود الع

کھ .... ثا قب امام رضوی



میں تواہڑے کی مار بنایا کہہ کھٹیا سوچاں نا سردار بنایا کہہ کھٹیا

ڈاہڈی کالی ہاٹھ نہ بُدّ ل گھنے پئے میں ریتاں نا کہّار بنایا کہہ کھٹیا

ساکال نی خوشبو پئی مگنی گلّاں چوں میں کنڈی نا پہار بنایا کہہ کھٹیا

ماہڑی اک غلطی کی کیڈا پہُنڈیا ای توں پھنگاں نا ڈار بنایا کہہ کھٹیا اُسنی جنج چڑھی نہ چئلیئے لیئی وی گئی توں پھلاں نا ہار بنایا کہہ کھٹیا

چار چوفیرے راٹھاں نی سرداری اے میں چُرکگا بشکار بنایا کہہ کھٹیا

※※※

کھے.... ٹا قب امام رضوی

# 0

انت بچھوڑے ماری سٹیا دردال بخش ساڑی سٹیا

لیکھاں تھوڑی چنج حیابڑی سی اُپروں توں لتاڑی سٹیا

اکھیاں نال اکھیاں نی جھی قشمیں سینہ ٹھاری سٹیا

دُشمُن نه اَشکر دُشمَن سی سجنال حبّهپ تلاڑی سٹیا

چئلیئے توں صدراں نا چیلا کنڈیاں تے کھلیاری سٹیا

ماں بولی نے سُج چانن ٹاقب کی لشکاری سٹیا

\*\*\*

محرمنشاءخاكي



اُچّا ہوئی ہوئی بہُرنا رہنا عجب تماشے کرنا رہنا

سیج پُکھو تاں اُس نے کولوں میں وی جُھکنا ڈرنا رہنا

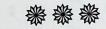
کھیڈاں کھیڈاں ڈُبی جای ڈوہنگیاں ڈاہاں ترنا رہنا

موت آئی تال بہی کہہ کری ہر جیکیاڑے مرنا رہنا

المرين (وانگت) كنگن\_گاندربل المرين (وانگت) كنگن\_گاندربل فر خوشیاں کی ڈک لائی کے تیلا تیلا چرنا رہنا

رجیاں رجیاں اکھیاں تکی ماہڑا دل وی پئرنا رہنا

نہ کوئی طلب ضرورت اُس نی لوکاں نے غم جرنا رہنا



مع اختر اعوان

دِل نا جندر اکھ نا پانی کہانی مانی کھیڈ پُرانی

أكر بِحْموں صفح بننے میں اُس نقطے نی آں كہانی

بیکی کے رہ ابلیسا توں تواہڑا بڑا ماہڑا ہانی

لوماں اُپروں نہیرے مِٹے اندر تکھی صورت جانی نور اے اندر مُنِّی ڈولے شال شال چلنی سوچ مدہانی

مُلَاں ' پنڈت ' پیر نہ اخر وگڑی نگڑی بندہ کہانی



#### منعيم اختر اعوان



کالی مِٹی نور نے قِصّے رَبّ نال یاری حور نے قِصّے

سُن کے مریا دُکھ نال پُنہکھا من و سلویٰ طور نے قصّے

ٹہُڈ کے بنڈی کہننے جتے رہی گشنے مجبور نے قصے

رَج کے روئی دے توں رَبّا جنت تواہڑی دؤر نے قصے

کوٹھی اندر شکھ نی گالی امیے اچ مزدور نے قصے ﷺ ﷺ منورعاضي



کِگے شکوے کہہ فِر کرنے چڑھیا بدّل بہُرنا رہنا

دُنیا داری شیوه ب<sup>حس</sup> نا سهکی سهکی مرنا رہنا

مَّ پيو سَنِّ رِحْس وي جدول چينا رہنا رہنا

سُجِ موتی خِنتے رِحس وی دُنبی ته وی ترنا رہنا کنڈھ فقیرال موڑے جیکڑا بیٹھا تُئیتے کھرنا رہنا

سِنے ڈنگیا ب<sup>ح</sup>س کی عاصی رَسّی سوں وی ڈرنا رہنا

\*\*\*\*

من شكوراحس

### 0

اُوِّے یہَاتی چنگی ہونی اِ

کس کی دِل نے پھٹ میں دَہاں ہر مورت بیہ چنگی ہونی

سارے منظر نیلے دِسنے اکھ جس ویلے ڈنگل ہونی

اِسے گل نے کُریا واں میں چنگیاں نال نہ چنگی ہونی اُوّے دَمِتّے پُہُکھ کہہ ہونی وِس نی اکھیوں <sup>نک</sup>ھی ہونی

پوہ نے پُھٹنے تِکر احسَن جاں سؤلی تے منگی ہونی

\*\*

منظم يشكوراحسن

اوہ کنڈیاں نے پلیا سی جس اُکھاں کی سلیا سی

سکے ڈاہل پے دہسنے ہین مُندُ هوں بوٹا گلیا سی

چېگهرم منگی اس نی لوهٔ اک دیوا جو بلیا سی

اِتھ نظراں رکھیاں سُن وجھوں پانی ہلیا سی

بوہڑی تھلے ت<sup>ہ</sup>س ا<sup>حس</sup>ن کیئرا بوٹا پھلیا سی نیکٹوا بوٹا پھلیا سی -سسر دار جاویدخان جاوید



بچھڑے آں جذبات نی گل ی گجھ مندے حالات نی گل ی

رب جانے معراج نے قصے ساہڑے تیں اک رات نی گل می

میں اُس کی نہ پُہُلی سکیاں ایہہ ماہڑی اوقات نی گل سی

قِسمت ور کہہ زور سا ماہڑا جو لِکھی<sub>ا</sub> اُس ذات نی گل سی

کے ....زول (چھترال) مینڈھر پونچھ

ماہڑا کاسہ خالی مُڑیا تھوڑی جینی خیرات نی گل سی

میں کئی زہر پیالے پیتے ہاری آ ' ستراط نی گل سی

ہے جینا جاوید بناں یا ہے مرنا تہ مات نی گل سی



# 

0

ہاوا کے وی پُجکنے تھیں ڈرنی دِیّے سنگ گہکنے تھیں ڈرنی

ماہڑی پنڈھ گناہ نی یارو محشر وچ ٹھلنے تھیں ڈرنی

ماہڑے بیہڑے رات نی رانی اِس بُرہیا پُھلنے تھیں ڈرنی

مِثْ نی ایہہ کچی ٹئیری مِثْ وچ زلنے تھیں ڈرنی

ا......هوا

ماہڑے ہر اک ساہ وچ اُڈے جیہڑی می پُہکنے تھیں ڈرنی

دُّاروں بچھوئی کؤنج جاویدا حَبُر تی ور اُملِنے تھیں ڈرنی

\*\*\*

#### کے ساجی محمد بشیر شاد



غیراں کی میر پھل وی دِتے سوہنے تخفے بنڈے بہنے رہے اس بنی بن منہ جصّے آئے کنڈے

دُنیا بچوں ہُن شرافت اپنے ڈیرے چُکے واہ واہ ہرکوئی کرنا اُسیٰ جِس نے ہتھ چُ ڈنڈے

اللہ نے آدم نی خاطر باغ بہار بنائے کری گئے برباد زِمی کی مُنہلی مُنہلی تہ سنڈے

چپترال نے پچ تیل مِٹی نا دہنی وی نیہہ بکنی رنگ برنگی لائٹ تلّو بلنی اے پچ منڈے

نال خلوص نے صابن ہے کرمیل نداندروں تہوتی کس کارن ہین شآداوہ کیڑے نے پانی نے پھنڈ سے ﷺ ﷺ

کے ....اج تھندمنڈی راجواری

مرزاعبدالخالق



عشقے نا حبًا گا نہ چھکو اِس ج گُنجلاں پینی جاس گُری گُنجلاں پینی جاس گھھ پیدیاں کھلدیاں پینی جاس

ی راہ نے او کھے پینڈے چہوکھی راہ نے سو کھھے گئی توں پار ہوئی جاس گھھ کی دریا ٹہکئی جاس

قول قرار بجناں نال سؤنی بہار اے بجناں نال گجھ پیچو بیچی کر جاس گجھ بجناں نال بینی جاس

ایہہ باغ باغیچ رنگ برنگے ' ایہہ نگری پیار محبت نی بٹا بوٹے کی مت مارو سارے پُھل ٹبینی جاس

چڑھنے دریا اندر خالق سارے وضو کرین گے گجھ روئی روئی گریہ زاری کرین' کجھ سجدے اندر ٹہیئی جاس مطلحہ مطلحہ مطلحہ

\*\*\*

کے ۔ برطانیہ

کاب الدین جزا



میں بُرم شُولا تیری ہاں مجبور جوانی تال آکھال مُکو لے لے اپنیاں بانہوال نج گل منیں ہانی تال آکھال

ایہہ سارا شہر سوداماں دا ایہہ بستی ہے پر غیراں دی لوکی طعنے دیس گے 'غم توہڑی نشانی تاں آ کھاں

ایہہ کالی کالی دو اُ کھیاں توہڑے نال نیس لا کے ہار گیاں مُڑ پہنگاں چہُوٹے لان پئیاں' ہے رُت متانی تاں آ کھاں

ماہڑے سینے سیک جُدائی دا' دَہس موڑ مہاراں کد آسیں ہوگئ گل کے برف جیّاں جِند پانی پانی تاں آ کھاں کھسبابا گری(داگت) میں گئان گاندیل

میں روزِ ازل دی ماری ہاں توں راہ چک تاں ہی جھوڑ گیاں توں درد ہجر تھیں واقف نیہہ کے ہوندی کانی تاں آ کھاں

توں چئول پئری میں ہتھ خالی تقدیر دا ظالم سودا ہے دِل دین تھیں میں بھی قاصر ہاں ایہہ چیز بیگانی تاں آ کھاں

ﷺ جوڑے سام کے رکھساں میں پُھل نازک نیچھ گلاباں دا رہیئی دؤر جزامیں کنڈال تھیں تو ہڑے نال نبھانی تاں آ کھاں ۔



#### من منزر حسين انس



سینے لگا سل اِس برہیا
الاس ماہڑی کھل اِس برہیا
ہجر شاہڑے مار مُکایا
القروں جانے چھل اِس برہیا
تن من ساڑاں آئ اُڈیکاں
فر کد مُرس کل اِس برہیا
جگر کلیجہ ہجر شاہڑے
مگاہے نی تل تل اِس برہیا
یاد شاہڑی نے اچھی تہ
کھانے نی پل بل اِس برہیا
کھانے نی پل بل اِس برہیا
کھانے نی پل بل اِس برہیا
کھانے کی پھل کھیلی
ماہڑے ٹہائے کھل اِس برہیا

چ بنولهٔ میندهر\_پونچه

ایهه دِل ماہرًا تخت تُساہرًا ال پُر بُہہ ہوئی بل اِس برہیا ہے اُس کہٹھے ہوئی بہاں مسئلے ہوئ حل اِس برہیا دینہہ چن اک بردے نیج ہوس پیی فر تھر تھل اِس برہیا عشق تُساہرے نے سب بوہے بہاں گا میں مل اس برھیا انا الحق جد بوليس اندرون تاں لہی گی کھل اِس برہیا گلی تُساہری پھرے دیوانہ عِشق نے جاہریا چہل اس برہیا تکن تگی فِر مُرسی انس بعد مرگ اجکل اِس برہیا



# المرزل ونود



تیرے دوار سوالی ' دے صبر صدق نی تھالی ' دے

بوہڑ دے ' پیل ' ٹابلی دے شنڈی چھام نرالی ' دے

چار چوفیریں امن امان ہر پاسے ہریالی ' دے

تیرا ہی فرزند اکھواں مٹھی گورے بہالی ' دے

کے ....ریہاڑی۔جموں

سی نی راہی باہی تہ سی بل پنجالی ' دے۔

ہر چہرے ور کالی رات نور اپنے نی لالی ' دے

دہشت بنڈنی رات مُکاء صبح تو کرماں والی ' دے

ساہڑی دُعا پروان توں کر خالی دنڈی شالی ' دے

نرآس ایہہ ارداس کرے اندر دیوا بالی ' دے



مسمشكوراحرشاد



اُمیدال دے سہارے مُٹ گئے گئے گئے قسمت دے مارے مُٹ گئے

کشتی کو ساحل دی خبر سی سمندر دے کنارے کمٹ گئے

بوی ہے بے مروت زندگانی

یکی پینگال دے لارے مُٹ گئے

کی پختہ سی ایمان دوستو اسین غربت دے مارے فر سے

کے....اوخفا (منکڈار) کرناہ۔ کیواڑہ

اوہ فِر بے پردہ آیا سامنے ماہڑے صبرا دے تہارے فٹ گئے

، بڑا بے فکر مرزا عشق کی آسا مگر عہدال تھیں پیارے مُٹ گئے

برکھ کی چھوٹھ دی کیتی ہے شاد کئ رشتے بیارے نمٹ گئے



# عبرالمجيد صرت



تهُر تی تھیں اَسان دی قیمت کہہ پُجُھال دَ ہمس ایپے ار مان دی قیمت کہہ پُجُھال

رَتْ برتی اِس مگری دی ہٹی تے میں چہلیا انسان دی قیمت کہہ پچھاں

میں دی زُہدی ہے گھھ وی نہ یا در میمئی فِر اُسدے احسان دی قبت کہہ چُھاں

ن اوه احماس دی دولت دُنیا تھیں ہُن ہکبئت بے جان دی قیمت کہہ پُجھاں

ہوں پرسی دے بازارے ن حسرت رَتی پہر ایمان دی قیمت کہہ پُجھاں ﷺ ﷺ

ڪ....رفراؤ مُنڈ ڀاندربل

عبدالجيد سرت



فِرِ کے سُن گل سُنائی درداں دی پُکھر دِل چَ ہول پہنکھائی درداں دی

نیم حکیمی اپنی حد ازماندی ر<sup>یه</sup>ئ دیندا رهیا بیار تهوائی دردال دی

رکڑ حئمرتی دا ایہہ روڑا میہہ مگدا اکھیاں سُن برسات بئر ائی درداں دی

ٹیپا ٹیپا ڈبٹے اکھرو شعراں دے جدوی تکدھ سوغات بہچائی درداں دی

مسلط مقیلی رہت ہے اِتھے دُنیا دی سس کو گیجھ کے گل سمجھائی درداں دی

کہ بے چارے جئے دَلے تے کہد پرتی تُدھ وی حسرت حداز مائی درداں دی



کے ظافر گیانی

0

میں دُنیا کی تجنا نہ

دِل شيشہ جے پُجنا نہ

پهاويں پُجُ پليري دُيكاں

أثنا إدهر سجال نه

مُید رکھاں جے بہرنے نی

بدّل ہے کر گِناں نہ

تَهُن چِگرا اِس چِبِّنے نا

مارال کھائی کھائی رجنا نہ

دروٹنوں کس اُٹھنا سا راتیں اک ہے بجنا نہ

نِجْبل پے پے سِدھی پی اکھ اپنی جے کجناں نہ

\*\*

العدكور



غمیاں نے میں نال ریہی آن فِر وی تہ خوشحال ریہی آں

جیہُوی آج مُنہہ پھیر کے تنگی اُس نال میں کئی سال ریہی آں

جندکاں پُنگھیاں ٹھکن جوگ فِر اَج گِیٹے اُبال ریمئی آں

رَبِّ نی مہر اے ماہڑے اُپر تال جُہُشیاں کی ٹھال ریہی آں

ا پے چار چوبھی کوژ سپ ای سپ میں پال ریہی آں ﷺ ﷺ

عرباج تهند منڈی راجوری

#### ڪ .....هاجي نذريشين جھڻي



جیهرا با شعور نیهه هونا نظرال نیج منظور نیهه هونا

چوری کرنا شعر دُوّے نا شاعر نا رستور نیہہ ہونا

وہے نہ جس کئر عِلم شریعت اس کئر اندر نؤر نیہہ ہونا

کاہڑو خون تہ شعر بناؤ پڑھو تہ فر قصور بیہہ ہونا

ﷺ کھڑی کر ماڑہ 'حویلی۔ یونچھ

ہر کیے کی ننگ کرن نا مومن نا دستور بیہہ ہونا

> عِشق کمانا اوہکھا سجنو ہر اک شاہ منصور نیہہ ہونا

> دِل نے راز نذیر ہوراں کی دَسنا لا ضرور نیہہ ہونا



المستام لال شرما



سوچاں نی سولی طنکیا ایہہ دِل' کہہ ہوی خوشیاں نے باوے جاس شھل' کہہ ہوی

دُکھاں نا رستہ یا خاصہ کمیرا کہہ کرساں پیرانج پیمشنین کنڈے تہ رکل ' کہہ ہوی

آخری اپیل ماہڑی سُنسی گا کیہُوا حاکم ہوا نے غریباں نی حصیل ' کہہ ہوی

پُھل پہکائی چارے نے چنگے نیہہ لگنے خوشبو کی مارن ایہہ کالے تِل ' کہہ ہوی

بہُوں پہار ظلماں نا چکیا نا شآم پیراں بیٹھاں تئرتی جاس گی بل' کہہ ہوسی



چ...گوہلد مینڈھر \_ پونچھ

مرسیدانورشاہین محسسیدانورشاہین

0

کر آبیاری سخال چمن کو بچانے رہیو اِس کاروال کو اُگے اُگے بدھانے رہیو

منزل بھی پُجُ دُراہڈے کنڈیاں پہرے نے رست پُجھے نہ کوئی کنڈا دامن بچانے رہیو

ڈے نہ توہری کشی غم دے سمندرال نے ہمت نے نال تھی کنارے تے لانے رہیو

بنجر ہے ساری حمرتی پر مختال کری بنہ کنڈیاں اُتے بھی یارو موتی اُگانے رہیو

کے ....ولی واڑالار ۔ گاندربل

ہے ابتداء اُجاں بس تئمر تی دی منزلاں دی گھھ قدم رہبراں سنگ اُگے بدھانے رہیو

شابین گجھ تہ لکھسی معصوم جئی قلم بھی تخلیقے دی روثنی کو اَگے پیچانے رہیو



عصر شفیق احمدواتی



بکی بکی نه کوله ہوئیاں تکو کسراں کھولا ہوئیاں

اُنہاں کول بہنین نہ لگنا ماسین میں ہی ہولا ہوئیاں

پُهُلی وی عنه ماد نیهه کرنا میں کِسرال فِر مِنْولا ہوئیاں

تواہڑی یادے نے میں بیبا بس غمان نال چئولا ہوئیاں

اُنہاں کول بہیئی تہ لگنا شفِق ! میں ہی ہولا ہوئیاں ﷺ محدورياض



بخا اے آج تال غماں نا کبر کبر لگا ٹال غماں نا

فِر لِکھساں میں حال غماں نا کد مکسی ایہہ سال غماں نا

کس کی دَہاں ' سُنسی کیبُرا کڑھسی کیبُرا فال غماں نا

ایویں م<sup>ی</sup>کھرنا گلیاں گہنلاں رکھی سِر ور شال غماں نا

خوشیاں بنڈنے لوکی سارے بنڈ مخبود توں تھال غماں نا ﷺ

ع بالميال فنخ پور راجوري

عقيل كلاروسي



ملی ہے طبیعت توہڑے نال سائیں ہوئی ہے محبت توہڑے نال سائیں

ماہڑے شہرتھیں فصل گل بھی اُسی دِن کہ کیتی ہے ہجرت توہڑے نال سائیں

میں تگال نہ کسرال کے ہور پلنے محبت' عداوت توہڑے نال سائیں

مِٹا کے میں ہتی ایہدا پی تہ مِٹ کے ہے جینے دی حرت تو ہڑے نال سائیں ہے جینے دی حسوت تو ہڑے نال سائیں ہے جینے دی حسوت جھ جے جینے دی حسوت ہے دی جینے دی

کے ....کلاروی \_ کیواڑہ

کے....خواجہ پرویز دلبر



کردے تہندے نفس پیچھے مر گئے بندے نفس پیچھے

جیئروی حیال اوئی حال حال مندے نفس میکھیے

اس نال بُویا ایمان یارو رُتِے گندے نفس سِکھھے

ئِهُيْدُ پُبَرِياً قانون بنن قانون اُنِّھے نفس بیچھے

آخر ایہہ جواب دلیی دِلَبر سارے پھندے نفس میکھیے گاٹھ ﷺ

هـ درد پوره \_ كيواره

من معظیم خان

### وطن ناترانه

میرے وطن نا گلشن کمال خوبصورت شاداب ایہہ چمن ہے خوشحال خوبصورت

بھلدار ہے ایہہ بوٹا چھاں اِسی روح افزا پھل پتر خوب سوہنے ہر ڈاہل خوبصورت

اس دلیس نے ایہ جگرے یا فر جگرنے ٹوٹے کے کشمیر ته ہاچل بنگال خوبصورت

پربت فلک نما بین اس دلیس نے محافظ ہر بین اس دلیس نے محافظ ہر مُکھ ہمالیہ ته پنجال خوبصورت کے مساقبال کالونی شکرگ۔بار ہمولہ

قصبے نہ شہر اِسے دِلکش ننہ دِل کبھانے اجمیر ' آگرہ ننہ بھوپال خوبصورت

دریا ته کوه و صحرا میدان دادیال وی نقش و نقوش اِسنے خدخال خوبصورت

آ ہنڈی گواہنڈی اکثر ہدرد و ہمنوا ہین انکا ' بھوٹان و برما ' نیپال خوبصورت

ندیاں تہ ناگ چشمے نچنے تہ خوب بگنے گانے اوہ راگ سوہنے مُرتال خوبصورت

فرہاد شاد شیریں رانجھے تہ ہیر اِسنے ہر مرد و زن ہے سوئی مہوال خوبصورت

پُر امن و پُر سکوں سے لیل و نہار اِسنے ماضی حسین اِسا ہے حال خوبصورت

فنکار خوب رہسنے اپنے ہئر نے جلوے قالین دستکاری نہ شال خوبصورت کھیڈاں کداڑیاں نے وی امتیاز حاصل کرکٹ ہے خوب اِسا فُٹ بال خوبصورت

قائم ہے مُدتال تھیں جاہ و جلال اِسا ہر روز پُر مسرت ہر سال خوبصورت

باشندے اِس وطن نے ذہنوں امیر دِسنے اقوال صاف سُتھرے اعمال خوبصورت

منشور ته إرادے دستور سِد هے سادھے سادھے سخھال تہ سوچ مثبت خیال خوبصورت

ہر فرد اِس چن نا لشکارے مارنا ہے جس رنگ ہیرے موتی ته لعل خوبصورت



في في ظهور

## فتنے دانی

کہہ کہہ رؤپ بٹانی ڈین سیاست نی خونی رقص رجانی ڈین سیاست نی

ئرمه' سکڑا' بندی' لالی لائی ته نچنی خصمال کھانی ڈین سیاست نی

روز نویں بنت فِتنے کرنی رہنی اے خالص فِتنے دانی ڈین سیاست نی

تگو بسرال خلقت پهُولی پهالی کی اُنگلال ور نیجانی دمین سیاست نی گرو سوہنے کچھے بنت دیاراں نے بل وچ نِنگلی کھانی ڈین سیاست نیء

نہ ایہہ بُڑھی ہونی اے نہ مرنی اے ایہہ شیطان نی نانی ڈین سیاست نی

کال مرد کے سنگ عقد کرانا سا ہتھ ماہڑے بہہ آنی ڈین سیاست نی



کے....راشدعباسی

#### صلاح

گہنگنیں' پپرونیں کولا' دوئے بینی تہ اک جائی گل نہ کریئے فلطی جے کد ماہڑی ہوئی ہوئی ہتھ جوڑی تہ معافی منکساں پہناتی ساری نوکر رہاں

پُر جے غلطی تواہڑی ہوئی میں نہ فر توں جانا ایں نا میں اُٹھسال ' اُٹھی تہ کھلسال مُنہویں چا اک لفظ نہ کڈھسال تگی چھاتی نے نال لاسال جو گجھ ہویا ' میں پُہُل جاسال! جو گجھ ہویا ' میں پُہُل جاسال!

مح منبرعباسی

# دِل آلير ال ليرال

وُنیاںِ کی خوش رکھنے اسطے کیتیاں لکھ تدبیراں سی پھیا شاغم یے لیکھے روح ہی لپراں لپراں

چین سکون کی ترسی گا ہاں دِل ٹُہُکھنا ہر ویلے اونج تعویزاں' بتیاں نے نال چلے کیتے پیراں

بندیاں نال اُمیدال لائیاں رَبّ اپنے کی پُہُلّی جیروا جگ کی دینا! نالے لِکھنا سب تقدیراں

دُنیا نے ایہہ عِشق محسبتاں اپنے نال ای تُہُو کھا سُونی کی مہوال نہ لبھا رونیاں ڈِٹھیاں ہیراں بس بجناں نے طعنے معینے پھٹ دِلاں ار<sup>ا</sup> لانے خون اُمیداں نا نہ کیتا ' پگھر ماں کاچواں تیراں

دُنیا نی اِس جرص منہ لالچ بُرد کیسے بہوں بیبُوے عقلاں آلیاں لِکھیاں اس ور بہوں ساریاں تحریراں

رِزق مُنیر اوہ گل نا مالک کیڑے کی وی دینا نہ دِکھنا اوہ عہدے منصب نہ چنگیاں تصویراں





هرغلام حيدرنديم

## کس کاری

پُھل کھلسن پُھل کھیلی ہوی رُت سونی البیلی ہوی نویں نویں باغ میں لیساں ہولا' سونچل' ساگ میں لیساں چھٹی داشو نکاربھی ہوی ماہلیاں تے سبزار بھی ہوی ماہلیاں نیچ خوشبوچھ پادی نلیاں نیچ خوشبوچھ پادی انج پلیاری کھر کھر مسدی

کے....ولدار کرناہ \_ کیواڑہ

رتن جوگ نظارے مارے وُدھ مھن ڈکارے مارے سوخی رُت سوخی بر ہیا سوہنے باغ بہاراں میں بھی رفلا باغاں پھر دائپھر داما ہلی ساری میں بھی رفلا باغاں پھر دائپھر داما ہلی ساری میں باراں کس کاری



منظم يشكوراحسن

#### دائرے

جدوں وی میں کسے کولوں مطلب پنچھیا یہائی نا اس اگول ہسی شوڑیاسی بانی نے نیج بنے ماری مِگی سب دہستی شوڑیاسی

## سيانف

قبران نی تھوڑی جی مِتیٰ میں دی سامی رکھی سی او پکھے ویلے اُڈے مِتیٰ اپنے اُپر لائی رکہٰڈ ی اپنی شکل لُکا ئی رکہٰڈ ی سروای انتر نیرو

بهكل

بتری تئمرتی بیٹھ بیا ئیں شخشی بٹی پنگرنے سار بہکاو چھوٹ پٹی جھنڈیں تریڈیں بوٹیس بلیئں داہر تھلیئں داہر

> بل سٹنی ٔ بھیر نی اک سٹنی ' کھکھیر نی چڑھی پیٹی آ دڑی پیٹی آ رٹری بیٹی آ

ع المياكم ب أيّر كذ ي المر (ميران صاحب) يجون

جلد:41 شماره:5

128

و شیرازه (پیاڑی)

ہوٹیاں اُر پھر وال پہو راں سنگ جوان ہوئی گئی آئیل ویلہ بہار پھل لائی دینا آ لہوائی دینا آ ٹہوائی دینا آ میوے نی میوے نی کھل اے کھل اے کھل اے کھل اے کھن جانا اے کھن جانا اے

> بدٹر ھیڑ ہوئی گئا اے بیل پتر ال'جفتر ال بغیر بلا پھل بہن ہوئی گیا اے منہ ہوراً پر لا ڈبر دادی نی پہن گٹ

لون چول دالان تیں گالان تیں گالان تیں پلکنی پیار نی بیان شکنی شکنی شکا کے شکی گئی اے بیروی پیروی کھیڑ بنی منگی گئی اے بیروی کھیڑ بنی بالن چوں ہالن چوں بالن چوں بالن چوں بالن چوں بالن چوں بالن چوں بالن چوں ہالن چوں بالن چوں بالن چوں بالن چوں بالن چوں بالن چوں بالن چوں ہالن چوں بالن چوں ہالن چوں ہالن



### مح بشرلو بآر

# مارے کس کس تیر دُ کھاں نے

میں مسکین نمانی کئی عاجز آلی پہُولی دِل نے بیہُڑے نے وچ نچنی درد غماں نی ٹولی

سخال گیت نہ سمجھے میرے رہت پر ہت نہ جانی سادی جیسھ بے سوچی میری بچن کلائے بولی

کڈھ کڈھ رَت کلیج وچوں لِکھیاں غزلاں نظماں ورقے پھاڑ پیارے سٹے دِل نی کاپی رولی

میں نادان کمینے دِتا دِل دُکھیا ہرجائی میری دکیھ نادانی سارے کرن مخول مخولی

میں کمزور مُکی اُج پہائی ہر کسیوں ہر کاروں جد تک جان رہیئی نچ کجھے رہیئ ہمیشہ گولی

کھے.... محلّہ لوہاراں (ہاڑی مڑ ہوٹ) سورتکوٹ۔ یو نچھ

چر سرر کباب بنائے خوشیں حاضر کیتے حکھے بچن پیارے جانی خیک رکابی ڈوہلی

جمراں رانخھے کن بڑائے دِلبر نے در نچیا دیکھن کارن ترلے کیتے ہیرے پُجُنڈ نہ کھولی

اِسے طرال غلام بے دوی مڑے کئی ہوئی بے پرواہ محبت میری نہ ہاڑی نہ تولی

دِل کی صبر قرار نیہہ آیا عقل مُشقّت کیتی جنگل باز اُجاڑاں مُهُونڈے بیلے ریت پھرولی

نہ ہی راس غلامی آئی فر وی آس نہ توڑی بے پرواہی دیکھ سجن نی نہ بدلی نہ ڈولی

چرھے سدا جوانی منگی جوبن رؤپ کہنیرا کیتا صبر قبول بُڑھیماں ڈگ پہّاری ہولی

لعل جواہر ہیرے موتی منگے کتنی واری کتنی وار نصیباں موڑی سکھنی مُکھنی چہولی ر صے بلنگ تلائیاں منگیاں نالے لحیف سر ہانے صبرے پھوسی پُرانی ڈاہی اُپر لٹی کھند ہولی

ہے منظور غلامی نائیں سمجھ سوالی مِگی رَبًا راس نہ آس پرائی خالی موڑ نہ کولی

بدردال برحمال مارے كس كس تير دُكھال نے لكے چير بشير البحك اج تك زخم نه مولى

\*\*\*

کے ساجی محمد بشیر شاد

# سوہھی گل

پُنگھے رہماں پؤڑ نہ چکساں اِیوگل سَوَتی اے کوئی بَکّی نہ زِکّا سمجھے اِیوگل اُوتی اے

دسویں فیل ہوواں یا ایں میں بابو بنی تدرہنا اے پہاویں سیٹ تدلت نہ ہوی گرسی اُپر بہنا اے

ن دروازے بس نے کھلساں ما فر بچھلی سپڑھی اے کھینی' پُٹگی' عاشقی ہوسی ما فر مُنہہ کی بیڑی اے

تکسال گےاخیار نے فوٹو کرکٹ نی گل پڑھنی اے اِنہاں گلّال تھیں مجھن سارے اَجکل قیت چڑھنی اے دولت جدوں کمانی ہوی نویں سڑک پُر چلساں گے دونمبر نے کم بہتیرے کوئی نتدائس دی مُلساں گے

جد چلسی عیشاں کرساں' بے فِکری نی حبیباں گے جدوں دہاسی مُشکل کوئی نِوان آنی پیساں گے



من نزرهین انس

#### ترانه پہاڑی

اُٹھ پہاڑیا شیر جوانا وے
اُٹوں جینا رو پہلوانا وے
ایہہ دلیں تواہڑا اعلیٰ وے
توں اس دلیں نا بسنے آلا وے
اس دلیں کا توں رکھوالا وے
اس دلیں کی توں چپکانا وے
اُٹھ پہاڑیا شیر جوانا وے
اُٹھ پہاڑیا شیر جوانا وے
اُٹوں جینا رو پہلوانا وے
توں جینا رو پہلوانا وے
تواہڑے خی وطنے نی شان

شيرازه (پاڙي) 136 جلد:41 شماره:5

وطنی مُب ہے اک ایمان توں ایں ولیس نا سہرا گانا وے أنه يهازيا شير جوانا تُول جينا رو پبلوانا اُٹھ فجری توں ہل باہی کر پُن بیں چنگے بیجائی کر مک حیاول کنگ کمائی کر کر پُورا غلہ دانا وے اُٹھ پہاڑیا شیر جوانا وے تُول جينا رو پبلوانا وے عا سنجھ بلانہ باڑی جاء کر باہیاں پیدادار بدھا كر نُوب كمائي شان بنا میں رائیاں پوڑ پیانہ وے اُٹھ پہاڑیا شیر جوانا وے ئوں جینا رو پہلوانا وے عُل پہاڑیا شیر دلیرا وے محاذال پر لائی ڈیرا وے رکھ اسلح نال کھسیرا وے تُول رُسمُن دُور نسانا دے

أنھ پہاڑیا شیر جوانا وے تُوں جینا رو پہلوانا وے جھے تویاں ٹینک نہ جائی <sup>سکن</sup> نه جهاز امداد پهجائی سکن نه ہور ذربیہ لائی سکن أتھے ٹینک توں خور توپ خانہ وے اُٹھ پہاڑیا شیر جوانا وے تُوں جینا رو پہلوانا وے اس دلیں نی خاطر جمیائیں اس دلیں نی خاطر پلیائیں تُوں فنتح نا دیوا بلیائیں تُوں رسمن مار مکانا وے اُٹھ پہاڑیا شیر جوانا وے تُول جینا رو پہلوانا وے تُوں پہاڑیا شیر لڑاکا وے تُوں ملیا شہری شہاکہ وے تُوں سب دُنیا گی پہاکھاوے بیرا مُلک ہے توں مہانا وے اُٹھ پہاڑیا شیر جوانا وے تُول جینا رو پہلوانا وے

تُول سانجھا ساریاں ذاتاں نا تُول چن این کالیاں راتاں نا تُول حامی گُل جماعتاں نا تُگی اُپ انس بُلانا وے اُٹھ پہاڑیا شیر جوانا وے تُول جینا رو پہلوانا وے



کے ۔۔۔ گر شرن سنگھ گشن

## بسا کھے نی بہار

پُمُل پُھلے کُجُ رنگ برنگے آئی بہتار بساکھ آئی ہُمُوکاں' بہکاں مال رُی ہے ہر پاسے دِستے ہریالی مُنٹی تھیں اَچھے خوشبوئی پُھنو بولن ڈاہلی ڈاہلی ڈاہلی والحجے آئی چوریاں چہکن ' گئو بولے بخبی جج رائجھے آئی کُوریاں رَل مِل گہتاں گاون گبرو کھاون کھیر رکہیالی کُمل پُھلے کُجُ رنگ برنگے آئی بہتار بساکھ آئی چھنجاں' میلے' بہتی ' بُگڈر' نیلے تلتے رولاں پہولاں مہڑا اندر خالی خالی بُگاں پہر پہر اُتھروں ڈوہلاں بیجر تواہڑ سے چہلی کہت میں باری کھولاں بیجر تواہڑ سے چہلی کہت میں باری کھولاں بادوں گچھڑ چائی چائی جولاں بیجر تواہڑ سے جہلی کہت میں باری کھولاں بیکر تواہڑ سے جہلی کہت میں باری کھولاں بیکر تھی کہت میں باری کھولاں بیکر تیک بہت میں باری کھولاں بیکر تواہڑ ہے جہلی کہت میں باری کھولاں بیکر تواہڑ ہے جہلی کہت میں باری کھولاں بادوں گچھڑ چائی چائی جولاں بیکر تواہڑ ہے تالی بیکر کی بیکال بادوں کچھڑ کھی بیکر تواہر بیا کھے آئی بیکار بساکھے آئی بیکار بساکھے آئی بیکار بساکھے آئی بیکار بساکھے آئی

چ پاس پونچه

مُڑ ہے لوک کئرے کی بخال توں کیاں بہوں دیریاں لایاں چھوڑ دینار کو یق آ جا اُ کھیاں تو اہڑے با بجے تہائیاں جھوڑ دینار کو یق آ جا اُ کھیاں تو اہڑے باتج تہائیاں جند نمانی مر مُک چلی طعنے مارن چاچیاں تائیاں اُڈ جاسی گی روح وجؤ دوں کد آسیں کملی نیا سائیاں گھشن مار اُڈاری اُڈسی رہ جاسی گا مزیخرہ خالی گھشن مار اُڈاری اُڈسی رنگ جاسی گا مزیخرہ خالی پُھل پُھلے پُح رنگ برنگے آئی بہار بساکھے آلی



#### على عبرا قبال منجا كوتى

الميكول

ڈم ڈم ڈم بجیا ٹھول بسر پراندے چھوڑے کھول

بجيا ٿهول چڙھيا جوش آيا شيطان نھا ہوش

مُنُولے جدوں لگا ڈنڈا ساریاں نے دِل چڑھیا کنڈا

مُبُولی مُبُول نے چھکتے بدّر گلڑے ہوگئے سارے پدڑ

کرو نجن نال شیاراں لان کلاوے دین بیاراں

کھ ....منجا کوٹ \_راجوری

شرم حياً نا ستياً ناس موقعه لبھا كڏھن كھاس

ٹئولی جدول لائی بیساکھی رنڈیاں نی کیئرا کرے راکھی

فخش بکواس مُنہواں بکّن چہرے اُپروں نظر نہ پٹّن

ٹھولی جدوں لائی پنجابی مُنڈیاں نے ہتھ آئی حابی

بوتلاں آئیاں جُبگن پیِّن گٹ گٹ پیالے اندر سٹن

پی ته ځولی لایا تئمال ساریاں نی اکھاں ہوئیاں لال

اگلی گل بسراں ڈہساں نالے زوواں نالے ہستاں

نشے ن اوہ سارے بردکن مارن ڈکار نالے ٹرکن مارن اُڈے سارے سٹن اک دوجے کی خوب لہُنٹن

گرم ہویا جد اُبلیا خون دین لگے اک دُوّینی لون

بتّی سهالی پیا <sup>منیرا</sup> اگیں چڑھیا مجھن ڈیرا

سِپًا سیٹی شوں شوں بج پُہُکھا رِچھ کِسراں رج

چھیکو ٹہول ہویا بند پہَانگڑے والیائیں ہویا نندھ

ئۇول ئېكى ئىيو لوكو بـ حيائى تىمىس بېيو لوكو ﷺ ﷺ مرد اکر فراک و آور میران از اکر از ایر از ایران او آور

ألميه

پچر حیناسا اوه تکنار مهناسائفنے اُدّ ہے ادھورے گر جمیشاں موئی بر تنار میا کوئی نہ کوئی المیہ پورا کدے نہ ہویا کوئی سُفنا' اُسنا خبرے اِسے کری جین نی نیندر اُس نے واسطے رہائی جمیشاں سُفنا!

جلد:41 شماره:5

145

هیرازه (پیازی)

نيندرنه ينخ کہُراٹ نال تُرُ ٹنے رہنے نی بے چینی بے چینی اُسنی ہی ہور وی بدھانی كاش! كد ب سُكھ چين ني نيندراُسي آوني کاش! کدے پوری ہود ہے ہر نیند راسنی بوراہونا كدے تەسفنا 'كوئى أس نا نيهه جنهال كيسين ديينال تلخيال كدے وى تكى سكنے بيہہ اوہ پوراسُفنا پہاوی عمر ہوئی جائے ہوی و ورحياتي في ترك في تاب الیی کهوک نیندرپینی جِس وچ مُفنا كوئي وي كدےوي نه آونا ية ترمنا! 樂樂樂

مراجن السيراجن

# چھپر کا تہ چھید

اُمّال تول الله یکدی ہوسیں
کہ
آصفہ سکولوں مُرادی ہوی
ہوتوں ماہڑی رکا بی چک
مک دی رُ ٹی ہے تئی
رَل گذکر چھوڑی دی ہوی
پرائماں
اوہ ممکو اُدھ واٹھوسی
تئم و کے کہن گئے
استھیں پہلاں کہ
استھیں پہلاں کہ

کے .... ترال پلوامہ

میں چیخدی اُمّاں اُنہاں سُن ماہڑی چیخ اَبودی دِ تی چھپر ی نال بند کر چھوڑی شماہڑی چیخ ماہڑے اندر ہی دَب کے رہ گئی



کھ سارٹن نیمومکر

#### اوه مارن آئے تاں

پہلیاں اوہ کیمونسٹاں کی مارن آئے تہ میں ککھ نیہہ گلایا کیاں جے کیمونسٹ نیہہ سال

فر اوہ سوشلسٹاں کی مارن آئے ہور میں گجھ نیہہ بولیا کیاں جے میں سوشلسٹ نیہہ سال

فرٹریڈیونیناں نے لیڈرال کی مارن آئے میں فر وی میں کھ نیہہ آکھیا کیاں ج میںٹریڈیونین نالیڈڑ نیہہ سال

**جلد:41 شماره:5** 

149

هیرازه (پهاری)

فر اوہ یہودیاں کی مارن آئے میں فر وی لکھ نیہہ آ کھیا رکیاں ہے میں یہودی نیہہ سال

فِر اوہ مِگی مارن جُگی آئے شہوئی وی نیہہ سابچیانا جیہُڑاماہڑ سے بدلے بولے آ ......! (انگلش تھیں ترجمہ: را لعہ کُوتر)



ڪ....ورون آنند

## أسنال محبت

جھیلاں کہہ ہیں؟
اُسنیاں اُکھیاں
عدہ کہا ہے؟
اُسناچرہ
خوشبوکہا ہے؟
اُسنیاں ساساں
خوشیاں کہہ ہیں؟
اُسناہونا
تال غم کہا ہے؟
اُس تھیں جُدائی
ساون کہا ہے؟
اُسنارونا

أسنى أداسي گری کہاہے؟ أسناغضه مور بہارال .....؟ أسنابنسنا مٹھا کہاے؟ أسنيال كلال كوڑا كہاے؟ ماہڑیاں گلاں كهريرهنااري؟ أسنالكهنا کہ سُنااے؟ أسنيال غزلال لب ني خواهش؟ أسنامتقا زخم نی خواہش؟ أسناحيمونا وُنیا کہاہے؟ اکجنگلاے ہورتس کہہہو؟



کے ۔۔۔۔ایملی ڈِ کنسن

## بے فائدہ

میں شمشہور نیمہ 'ہورٹس؟

کہ تواہڑی وی کوئی اہمیت نیہداے؟
فرتاں اسیں اکو جئے آل

اکس جوڑے ہاروں!

ایہدراز فاش نہ کریاں

ور نہ بدنا می ہوجائ گی!

عاموری نی خاطر خودنمائی

ہورعام ہوناوی

کتنا تکلیف دہ اے

کتنا تکلیف دہ اے

کہرئی کہرئی اپناہی ناس ٹرانا!

کہرئی کہرئی اپناہی ناس ٹرانا!

نوٹ: مشہور شاعرہ ایملی ڈکنسن نی نظم''? I'm Nobody! Who are you'' نا پہاڑی ترجمہ۔

کے....طارق احمہ

# أتقرول

اَتَقرون .....! مُسكان تَقيس مُتّ خوبصورت ہونین کیاں ہے مُسكان تہ ساریاں لئی ہونی اے ور ور ور ور اُتھروں فروں ور فروں فرہاں تھیں اُسیں مِنگھرونانیہہ چاہے مِنگھرونانیہہ چاہے ڪ سطارق احمد

## رِشْ

انسانال تال كر اس بيال عادتال نال بيه ڏڻ ابن نیال گلال ور اسنال نيهه پُهَلی جا اس نيال غلطيال اس کی فیہہ رکیاں ہے رشتيال كولول بده مجھ وی نیہہ محجه وي نيهه! همين تميين تحرمرزا

## عيدمبارك

اُسال کرنی کہہ کی عید چاں
اُسال دِتی ای نیہہ دید چاں
خیر نی میں دُعاوال منگال
نہ مہندی نہ لاکیال بنگال
نہ آندا گجھ خرید چال
ثسال دِتی ای نیہہ دید چال
نہ رونق نہ محفل کوئی
دِن کڈھیا بس روئی جُہُوئی
ہور دَہال کہہ ندید چال
ہور دَہال کہہ ندید چال

عرب بدهون راجوري

رحمت فِر کَبُر ور بَبُری ور کبُر ور الله کری رحم اُسال ور الله کری اُسال لائی اے اُمید چنال اُسال لائی اے اُمید چنال اُسُمال دِتی ای نیہہ دید چنال سُحر میں اڈیکال ہوئی سودائی رَبِّ کرے ہُن دؤر جُدائی اُس تیرے آل مرید چنال اُس تیرے آل مرید چنال اُسال دِتی ای نیہہ دید چنال



منطي شفيق احمدواني

#### میں نیہہ ڈرنا

میں نیہہ ڈرنا۔۔۔۔۔۔! اُنہاں لوکاں تھیں جیئر سے لوکی اپنابدلہ آپے لینے!

میں تہ ڈرنا۔۔۔۔۔۔۔! اُنہاں کولوں جیئر سے بیارو سیقے گلاں ذات پاکور چھوڑ دیے ہین

## 

#### ماسے

اک واری نہ آ سوہنیاں گلال کری بہوں مِٹھیاں وعدے کیتے نبھاہ سوہنیاں

ہِس کہُولیں نہ توں یارا لارے لیّے جور لائے لائیں ہور نہ توں لارا

دُوھ پہُریا پیالہ وے ماہی تُگی ڈپک رہیاں گیا نگھ تہ سیالا وے

الع الموركوث بونچه

دِل ٹوٹے ہزار ہویا کہَاٹے باہدے جیئے میلے پگا قول قرار ہویا

کے نال نہ گل کریو میں جئے سادھے سنگ ہُن ہور نہ جھیل کریو

گھنڈی پُھری نہ چلا ماہیا چبُول میں اَڈْنا ہاں گجھ خیر نہ باہ ماہیا

ایہہ نماشاں نا ویلا اے پینیڈا اے دؤرے نا نالے وقت کویلا اے

ئس دؤر نہ جایا کرو سوتی ساتی بیہڑا رکھسال ساہڑے کول دی آیا کرو کھیڑے دِل دچ میں ڈاہے کاگ اُڈائی رہیاں مُڑی مؤل نہ ادہ آئے

تیری کھو نہ نمانی اے دِل آکھے تکناں رہواں جیہُوی الڑ جوانی اے

نیڑے بسنا پنساری اے جائی میں نہ نبض دَہساں عشق نی بیاری اے

گل پیئی تہ گانی اے کھاں بچوں ٹور تیری سخاں میں پشانی اے

اُچ کوٹھے امیراں نے اُساں دِن دو رہنا پُچھو حال فقیراں نے پُچھو چھ ﷺ کھے۔۔۔امتیار سیم ہاشی

# سىحرفى

الف ..... اُنھ پیاریا جاگ جلدی تیرے جاگئے نے انظار بیٹے کوئی خیر نی خبر نہ آئی طرفوں ' اسیں ہو بہتے بے قرار بیٹے زار و زار قطار ہے دل رونا ' اسیں ہو تیرے گرفتار بیٹے ہوی کدوں دیدار نیم تائیں اکھیں رکھ دویں انظار بیٹے

ب .....بہت جیران اُداس ہوئیاں ' رنگ زرد ہویا اَجکل یارا کوئی حال احوال نہ خبر کوئی ' سُکّے جان ماہڑی بل بل یارا چادر صبر والی بینی کنڈیاں تے ' کیتا یاد تیری سپنے سُل یارا تیرے بابج نشیم نا کون دردی ' بیٹھا جا پردیس توں مُل یارا

پ .....پاس ہو کے یارا جانیا او' کوہ قافاں نے فاصلے رکھنا ایں جندرے مُنہہ لگے' ہتھ پیر بدھے' اُپروں ہور پابندیاں کنا ایں کدے مُنہہ مندا مِگی دَہنا ایں کدے مُنہ مندا مِگی دَہنا ایں مُن ذُہبال نہ یارا دوئے ذُہبال' کِیّاں چھوڑ نیم کی نسنا ایں مُن ذُہبال نہ یارا دوئے ذُہبال' کِیّاں چھوڑ نیم کی نسنا ایں

ت .....تیرے جدیا ہے کر سنگ کبھے 'فر کسے وی سنگ نی لوڑ نائیں اک رنگ تیرا میرا رنگ ہوڈے ' رنگ رنگ نے رنگ نی لوڑ نائیں ہوڈے ہتھ سرہانہ تہ زُلف چادر' رَتّے رنگ بلنگ نی لوڑ نائیں تیرا وصل نتیم نی جان کڈھے ' کسے توپ تفنگ نی لوڑ نائیں

ت ..... برُ جُلیو مِلَی چھوڑ کہکیوں ' سارا مُلک اُجاڑ ویران کر کر اُسکی اُجاڑ ویران کر کر اُسکی رون پُھٹ پُھٹ ہُسڑ ہول کا بلی تالا بند زبان مکان کر کر انگیس گئیاں تھک تھک تیرا راہ تک تک پیر موڑ ہجناں مہرہان کر کر سنگی رہیائتیم نہ کوئی دردی ' بہالاں کول جس کی اپنی جان کر کر

ف ..... ثابت شوت نہ جِند میری ' جان کڈھ لئی ہیرا پھیریاں نے جسم صاف تیرا پانی چھمراں نا ' پایا ہمیر ہے سی زُلفاں تیریاں نے اُکھاں لگنیاں لگنیاں لگ گئیاں ' گجھ مار دِتا ہُلّا شیریاں نے پُجُگا پھؤک نئیم کی ساڑیا ای ' کڈھے بک محسبتاں تیریاں نے پُجُگا پھؤک نئیم کی ساڑیا ای ' کڈھے بک محسبتاں تیریاں نے

ج .... جگ محتاج غلام ہود ہے ' مارا چن چُگے سے تاریاں نے شالا رہے آباد جہان تیرا ' رہویں نال محسبتاں پیاریاں نے کوئی دُکھ تکلیف نہ درد ہود ہو ہے ' دُکھ دؤر کریں دِلاں ہاریاں نے تواہڑ کے مُن نی پہنیگ سیم چڑھیا ' گلے چاہ پایا تیرے لاریاں نے تواہڑ کے مُن نی پہنیگ سیم چڑھیا ' گلے چاہ پایا تیرے لاریاں نے

چ ..... چور سارے سُرخ رو ہوئے ' پُغل اُٹھ دربار سردار ہوئے کوئی قدر نہ عالمال فاضلال نی ' جاہل لوک سارے ساہو کار ہوئے گھے جا انصاف نی گل کریئے ' حاکم قاتلاں نے طرفدار ہوئے پیک کٹ نئیم چو طرف اُجکل ' ظالم لوک اُجکل دعویدار ہوئے

سے ....حال میرا جانے کون رَبّا ' پُکھے کون مصیبتاں والیاں کی ایسا کون دردی جیبُروا جا آ کھے ' پُکھے مُر تُلُو بُرے حالیاں کی تیرے بائی بچھوڑیاں جان کھاہدی' پالے نال محسبتاں والیاں کی کدے موڑ مہار سیم آ کھے' پووے ٹھنڈ یارا دِلاں جالیاں کی

خ .....خیر کریں رَبًا خیر ہودے ' دِتی کنڈھ یارا یاراں جانیاں نے ریمئی مہر وفا نہ خلوص کوئی ' تمبّو آن لائے چھکو تانیاں نے روح چھک محسبتاں کڈھ رکہندی ' دِل کھس رُکہندا پریشانیاں نے رونق اُدِّ جہان نی گئی ساری ' پھیری اُ کھ نتیم جوانیاں نے رونق اُدِّ جہان نی گئی ساری ' پھیری اُ کھ نتیم جوانیاں نے

د .....ول أباليال بهت كھانا ' كوڑے تخت نه راج نظام ساڑال باگل بن جهان كى أگ لاوال ' جبّر ظلم نا تخت مقام ساڑال مودے كوئى نه ذات بيثان ماہڑى 'كرے فرق جيئرا خاص وعام ساڑال اك رنگ نيم فقير مووال ' بنا يار نے رنگ تمام ساڑال

ڈ ۔۔۔۔۔ ڈیر شمع تیرے عشق کیتا چھلی دِل ماہڑا نہیں چھوڑ سال میں ظلم سِتم بِیّاں فوجاں چاہڑ کے تہ جر قہر بیّاں حدال توڑ سال میں سونہ مرگ' گھر گ لت چھڑ کری' سارے قلعے نہ کوٹ تروڑ سال میں چہنڈے چاہڑ نسیم تشمیر سارے بیلن واہنگ کماد نجوڑ سال میں

فی .....ذرا برابر نه دیر لایاں ' سجناں موڑ مہار بہار بن بن جنس موڑ مہار بہار بن بن چہاں موڑ مہار بہار بن بن جہہ موتیا ڈالیا سُت برگا ' گھلے لکھ ہزار قطار بن بن ہراک مال مالی ہراک ڈاہلی ' بیٹھی لا پوشاک تیار بن بن مِلے یار نیم آک بار جے کر ' پھراں جار چوفیر اُڈار بن بن

ر سنبرَب پاسوں ہوی خیر یارہ 'ختم ظالماں نا آخر دور ہوی نویں عُکم فرمان اعلان ہوئ 'عرضی پائی ضرور حضور ہوی ہوی ہوی عدل انصاف نظام قائم ' ظالم خوار مکار ضرور ہوی ڈاہلی ڈاہلی آزاد نتیم پھر سال ' نائیں فکر فاقہ نہ گجھ ہور ہوی

ز ....زردیال کھنڈیال ہر پاسے 'اڈیا خوش نا رنگ جہان بچول فُلُق پیار محسبتال مُک گئیاں 'اٹھ گئ تاثیر زبان بچول بہنا رَل سہیلیاں گپ بیتے ' ہوئے خاب خیال تہیان بچول فُغل دیکھ نیم اِس دُنیا نے 'المبے اُٹھنے جسم نہ جان بچول فُغل دیکھ نیم اِس دُنیا نے 'المبے اُٹھنے جسم نہ جان بچول

سی ....ساہ نا کوئی وساہ نا کیں ' سنگ جھوڑ جانا یاراں جانیاں نا نازک صورتاں خاک نے نگ رکسن 'یارا جھوڑ دے مان جوانیاں نا نہ ایہہ تاج ' نہ تخت نہ بخت رہسن ' نہ ایہہ راج اقبال زمانیاں نا کرے رَبِّ نتیم تاں حشر ولیے ' ہوی آن مِلاپ تمامیاں نا

دشی ....بشوق می میش نا ممل کوئی نمیں 'پر رَقال کی برز نے چاہڑ سے نہ پہاویں حور میہ ہیر سیال ہود ہے 'عزت مرد والی ہُتھے بھاڑ سے نہ اُجکل دوئتی نا مطلب ہور ہویا 'کچے دوستاں کی کئرے باڑ سے نہ آکھے بچے فقیر نسیم لوکو ' سچھے یاراں نے مُمر کی ساڑ سے نہ

ص ..... مبر نا کھل ہمیش مِنظما ' صبر والیاں نے اللہ نال ہے جی اللہ آپ سبب اسبب کرنا ' کھر زیج جیموا کیوے پال ہے جی راضی رَبّ نی رضا زیج مہیش کر ہنا ' قُر ب رَبّ نا خاص کمال ہے جی کرو صبر نتیم تہ اُجر پاؤ ' دِکھو خاص قرآن مثال ہے جی

ض ....ضرب لگی سینے نکی ڈوہنگی' زخم مولنے نا چارہ کار کوئی نیہہ دِن رات بے چین بے آرام ہوئیاں'اکھیاں رون پایا زاروزارکوئی نیہہ پھسمی نکی مصیبتاں جان کہنگی ' سنگی یار بیلی عمگسار کوئی نیہہ حضر سمجھ نشیم تہ لنگ جُلو' کے رِشتے نا سروکار کوئی نیہہ

ا ......

ط .....طور زمانے نے سب بدلے 'پٹھا وقت نا پھرے کئراٹ اَ جکل چہو ٹھے چور مکار سردار ہوئے ' گلے سچیاں خوب کہساٹ اَ جکل ماء نے بول مٹھے یارو چھوڑ سارے 'بولن انگلشاں بن سارٹ اجکل عقل رَبِّ رحیم نتیم بخشے ' ماء نی لوریاں نا پڑھن پاٹ اَجکل

ظ....ظُم کیتا بُرے ظالماں نے مُنہہ بن کے قید اسپر کیتا ماتم بین بُرلاٹ پُو طرف پیا سپنے پا آری چیر و چیر کیتا جنگل راج مہاراج نی جے ہوئی' دھارن رؤپ اسپر فقیر کیتا ماری پچھ سیم سو نگ ماراں دِنہاں پونچھ ماہڑا کیر و لیر کیتا

ع .... بعثق بریم نا روگ یارو' سپنه پهار نیال پهار نیال پهار دینا عزت مان اقبال مهاراجیال نا' ککھیں ہار نیال ہار نیال ہار دینا نعرہ مار منصور نے عشق والا' سؤلی جاہر نیال جاہر نیال جاہر دینا سرگ تک نئیم پینگ آخر' جند ساڑنیال ساڑنیال ساڑ دینا

غے ....غور کر کے سمجھو گل میری ' دولت مال تھیں دین ایمان چنگا جس کئر چ کہول ہمیش رہنا ' اُس کئر کولوں قبرستان چنگا او ہکھے وقت ویلے آئے کم جیئرا ' اوہ پہایاں کولوں قدردان چنگا جھے قدر نہ ہوڈے نتیم شاہ جی ' اس یار کولوں بیابان چنگا ف ....فقر فقیر ته نار ناری ' منکن جاڑ اُجاڑ وریان سارے ناری نارفقیر نی ذات کوئی نہیں' کھڑن دین ایمان جہان سارے فقر ترک دُنیا ناری نرک ناری' فائدہ کہٹ ته دین نقصان سارے جے کر گرونیم کوئی گر دہتے' بچے وانگ معصوم نادان سارے

قی .....قاصدال نی نمیں لوڑ ریھی 'رابطے خوب تہ میل ملاپ ہو گئے عشق بکنا نی بزار مُقال ' سودے دِل والے پُپ جاپ ہو گئے لاگو آن نصابِ انگریز ہویا ' رانجھے ہیر نے سپن فلاپ ہو گئے کوڑ ویا ' رانجھے ہیر نے سپن فلاپ ہو گئے کوڑ ویا ' جُل آن کے اسیں وی آپ ہو گئے

ائے....کدول نصیب مُلا قات ہوی ' بگر تک رکھاں انتظار دَہو کتی در اُڈیک میں ہور رکھاں ' وعدہ کرو کوئی بار سار دَہو سینہ ساڑ عُدائی تندور کیتا ' کتنا ہور ہوواں نخا نؤر دَہو یا نہ کھی اُنٹیم ہے دِل اندر' یا فِر بُح نصیب قصور دَہو

گ ....گلاں تہ پُھلاں نا شوق ہے سا'ساری دُنیانے کنڈے چُول پائے اندر کؤڑ' مکار تہ زہر پئر یا' باہروں رسلے بٹھوٹ بول پائے محفل عالماں نی نہیں راس آئی' مسئلے دل والے سارے گول پائے آخرنس سیم میں ذات بڑیاں' ہیرے عشق والے انمول پائے

لے.....کھوٹ

ل ..... لنگ گئے اوہ لوک دردی 'جیئر عشق نے خاص صراف ہے س خواجہ حسن بھریؒ نہ منصور رہیا 'حرف عشق نے خوب شناس ہے سن کھرے کھٹے نی جہاں پہچان ہے ہی 'کامل مرد جناب اوصاف ہے سن ہوئے عشق نے مٹ نتیم خالی 'کدے مخلال جام شفاف ہے سن

م....مرنے تھیں لوکو کہٹ ناکیں ' کہڑی چر فراق جُدائی والی باہروں سنا تہ کہلا بہہ رہنا ' حالت بنی خاص سودائی والی ' کنڈے درد نے اوڑ بچھا سونا ' گل مُکنی لحیف تلائی والی کرو دُعا نسیم نہ کوئی بچھڑے ' جہار سُک جانی روشنائی والی

ن ....نظر آیا پری رُخ دِلبر بَهُل کری نه نظر اُتاریا جی
عال مت شرابی نه شوخ اکھاں ' متھیں اپنے رَبّ سنواریا جی
رستے نئے محسبتال ڈاؤ سارے ' نالے رکھساں میں دِل ہاریا جی
ہتھ بنھ نئیم فقیر رہسی ' نمیں دِلے تھیں کدے بساریا جی

و ....وقت سور ہمیر ویلے 'کاگ آن منڈ هیرے ور بولنا اے گرری عُمر اُڈیک نے فی ساری 'اُپر ہور کتاب اک کھولنا اے رہیا ساس نراس نہ ماس کوئی 'ہڈیاں باہی چھج ایویں رولنا اے ہُن مِل نیم کی آن جلدی ' روح اُڈ نے تے پر تولنا اے ہُن مِل نیم کی آن جلدی ' روح اُڈ نے تے پر تولنا اے

ه ..... به ولبر چاندی وانگ ہے سن کچڑھیا رنگ رَبًا مہندی والڑاسی گھٹو گھٹ کالا شامو شام والا ' زُلفاں منیر پایا سیاہ کالڑا ی دو نین متوالڑے شہد مِٹھے ' ظاہر رُخ معصوم نہ بالڑا سی گیا ہوش حواس نئیم کئے ' عجب رنگ محبوب نا چالڑا سی گیا ہوش حواس نئیم کئے ' عجب رنگ محبوب نا چالڑا سی

ی .....یاد رہیا تال فر ماد رکھیو' شاعر اک فقیر نتیم ہے سا جو گجھ بیتیا برتیا لکھ دِتا' نی مینڈھر نزول مقیم ہے سا عاشق مست ملنگ فقیر سمجھو' عشق لِکھیا مُنڈھ قدیم ہے سا اصل ہاشی الاسدی ذات ہے سی' بہاؤالدینؓ مُلتان شمیم ہے سا



مسيداً صفيتاه

تتی چهان: ناول (پهاڑی) مصنف: پرویزمانوس صفح: ۳۲۲ قیمت: ۴۰۲۰ء اشاعت: ۲۱۰۲ء چهاپیخانه: کلاسِک پرنٹرس بحموں ناشر: درخشاں پہلی کیشنز'نٹی پورہ۔سرینگر

شاعری ہووے یا ڈرامہ نگاری۔افسانہ نگاری ہووے یا ترجمہ نگاری انہاں کی فاص شہرت تہ مقام حاصل کرنے دے بعد پرویز مانوس من ناول نگاری داہرا پے قلم کو موڑیا تہ جس دا ثبوت انہاں دا پہلا پہاڑی ناول' تی چھاں' ہے۔کسی بھی زبان دافن پارہ ادب دے مدان کی تال ہی شاہ کار منیا جُلدا ہے جدوں اُس دی سینچائی اپنی ہی مٹی مخس ہووے ہور اُس دارشتہ اپنے تمدن ۔تہذیب ۔رسال تہ رواجاں نال جُویا دا ہوندا ہے پرویز مانوس داریہ ناول (تی چھال) بھی اِنہاں ہی خوبیاں دا سرچشمہ ہے۔ بود اُس داریہ ناول (تی چھال) بھی اِنہاں ہی خوبیاں دا سرچشمہ ہے۔ پرویز مانوس دالیہ ناول ماہڑی ملاقات کھرل اکیڈیم شعبۂ پہاڑی دے دفتر کی مورخہ برویز مانوس نال ماہڑی ملاقات کھرل اکیڈیم شعبۂ پہاڑی دے دفتر کی مورخہ برویز مانوس نال ماہڑی ملاقات کھرل اکیڈیم شعبۂ پہاڑی دے دفتر کی مورخہ برویز مانوس نال ماہڑی ملاقات کھرل اکیڈیم شعبۂ پہاڑی دے دونر کی مورخہ برویز مانوس ہوراں جُلد یاں جُلد یاں اپنیاں دو

كتابان دفصيل شهرسين (أردوغز لان دامجموعه) تهناول "تق حيمان" بتهريج دنا هورنال ہی ماہڑے سر پہاری ذمہ واری نہ فریضہ چھوڑ گئے جے میں ناول''تی چھال'' دا مک تنقیدی جائزہ کِکھاں ۔ اِس ناول کو پڑھنا ماہڑ ہے واسطے ہکی انو کھے تج بے تھیں کہنے نیہہ رہیا۔کیاں ہے ماہڑے ذاتی خیال دے مطابق کوئی بھی تصنیف جاہےاوہ ناول ہووے یا ڈرامہافسانہ ہووے مامنظوم کوتفریح واسطے پڑھنا ہور تنقید واسطے پڑھنادو الگ الگ طریقہ کار ہوندے ہین ۔ اتھا میں امریکی نقاد فرینک کرموڈے Frankker mode دیرقول دا حوالہ دینامناسب مجھدا ہاں اوہ اپنی کتاب Essay in fiction Surely you can see the diffeence reading is - خ الحدا ہے only trivialy related to interpreting to all sansible men is diffrent activity altogether(page96) یارے دا تجزیه کرنے واسطے اِس حقیقت تے غور کرنا لازی ہونداہے ہے ادبی تخلیق دی بقاء زیادہ تر لکھنے والے دے بعد پرھنے والے نال وابستہ ہوجُلدی ہے۔ بقولِ اسکاٹ جیمس Making of literature"نقاد کپ قاری دی حیثیت رکھدا ہے۔جیئر افن یارے نے خوبیاں ہور خامیاں تلاش کرداہے۔مگر مک تعمیری نقط نظر نال۔'' فراکسس بیکن دا آ کھنا ہے جے اُساں کوتفریج تھیں ہٹ کا کسی ادبی تخلیق کو وزن كرنے ته غوركرنے واسطے يرم هناجا بهيدا ہے۔ "تى چھال " دامطالعه ميں تقيدي نقطه ك نظرنال کیتا ہے۔ کیاں جے کسی اد نی تخلیق کوعصر حاضر دی عینک نال دِکھنا، اُسدا تجزبیکرنا۔ قدرال متعین کرنا۔ اِنہاں دی روشیٰ کی اد بی فن پارے کو مک پیانہ دینا۔ اُسدے فن تہ انصاف كرنا ادنى واعلى مجبوئه مورسي يست وبلندمقام لوژنا تنقيدي مطالع داطريقة كار ہونداہے۔الغرض مُکو اِس ناول کو ریڑھنے واسطے و یلے داسہارا کہُو نڈنا پیا۔ ناول' تی جھال' اپنی فنی محاس یہ خصوصیات دی بنا تُوں پہاڑی معاشرے دی مجارے دی کہ جیندی جاگدی تصویر ہے۔جس کی موجودہ دور دا مک اجھوتا موضوع موجود ہے۔ بنی ساخت یہ موضوع دے اعتبارا نال' تی چھال' پہلاضخیم پہاڑی ناول ہے۔ مشہور ناول نگارای۔ ایم فورسٹرسُن اپنی کتاب Aspects of Novel کی ناول دئ تعریف اسطرال کیتی دی ہے۔ ناول دئ تعریف اسطرال کیتی دی ہے۔

A novel tells a story ,told in about 50,000 words. The form is narrative, The human element is present and essential in a novel, for it is born out of life, fed upon life and reacts upon life.

اس تعریف دے تناظر نیج اسیں کدے دکھاں اُساں اُگا قصہ گوئی پلاٹ ساخت تہ کر دار نگاری جیئے پہلوسا منے ایندے ہیں۔ جیئر ےناول دے اہم جُوہوندے ہیں۔ ''تی چھال' دا بھی مک موضوع ہے۔ بک قصہ ہے۔ اِسدا بھی مک پلاٹ ہے جس نیج مختلف کر دار اپنا اپنا مخصوص رول اداکر دے ہیں مگر ایہ مختلف عناصر مل کے ناول نیج کہ Unity اُسیں اِس طرال آ کھال جے پلاٹ نیج وسائل سے بلاٹ کی سے۔ اُسیں اِس طرال آ کھال جے پلاٹ نیج وسائل سے بلاٹ کے سائل سے بلاٹ کی سے۔

ناول''تی چھال''دی کہانی کہ غریب لوہار (دُلے) تھیں شروع ہوندی
ہے۔ادہ مختی ہونداہے۔مگر پُرانے دقیانوس خیال بھی رکھداہے۔ابنیاں تر ہواں تنہیاں کو
کہ طرف چھوڑ کے اپنی تمام تر اُمیدا پنے بتر دانش تے رکھدا ہے۔تعلیم نیج اُسدی ہر
ضرورت کو پورا کرنے واسطے اوہ دِلا ورخان جیسے رئیس مگر ظالم غریباں داچم لہاڑنے والے
کولوں بار بارقرضہ کہنداہے فرآخر کاراُسدی جال نیج اِسقدر پھس جُلداہے جاپی زی
بھی گردی رکھنی بیندی ہے اُس کول اُس دا بتر KAS پاس کرداہے مگر بدشمتی نال اوہ شہر

نی کمی رئیس خواجہ نسار علی دی لڑی نسرین نال وُلے دی مرضی دے خلاف شادی کر کہندا
ہے۔ ادھر دلا و رخان کو دانش تھ اپنے ساسی ہور ذاتی مفاد واسطے اُمید ہوندی ہے۔ جا وہ
اُسدی لڑی رانی نال شادی کری ۔ گر ایہ سُننے دے بعد جے دانش سُن مرضی نال شادی
کرنے دافیصلہ کر کہندا ہے۔ دلا و رخان غصے بی اُگ بگولہ ہو جُلدا ہے۔ و کیل کو کہن کا
اوہ وُلے دے کہر اُس و لیلے پُی جُلدا ہے جس و لیے وُلے دی تِنی زرینہ دی شادی
ہوندی ہے۔ اوہ دلے دی زی قرضے دے وض کوک کرالنا چہیندا ہے۔ عین موقعے تے
ہوندی ہے۔ اوہ دلے دی زی قرضے دے وض کوک کرالنا چہیندا ہے۔ عین موقعے تے
دلا ورخان کو بی کہر اُس ہو جُلدا ہے۔ دے جہر تیکر اوہ دلا ورخان دا قرضہ نہ چُکا می تد تیکر
شادی نہ کرسی اِس طرال دلا ورخان دا گھمند ٹرٹ جُلدا ہے۔ اِس طرال دلے کو احساس
ہوگئے ہور تیدی جُہن ورخت کو اُس سُن صحن بی چھاں واسطے لایا آسا اُس دے پیڑ کوڑے
ہوں کینے واسطے آئی ہے۔

''تی چھال' پی اگر چہ ظاہری طورتے واقعیات پی بہتر تیمی تہ بیان کی پختگی تہ بیان کی پختگی تہ بیان کی پختگی تہ بیان دی سادگی عام بول جال دی در بان تہ لہج وااستعال کر دارال دی قدرتی مناظر دے بد لنے نال کیفیات بول جال دی زبان تہ لہج وااستعال کر دارال دی قدرتی مناظر دے بد لنے نال کیفیات بی تعمیر اس سارے تے کدے گہرائی بی وکھیا جُلے تہ مختلف عناصر دا ہم جموعہ نظر ایندا ہے۔ تاول نگار کر دارال دی کشکش کو بیان کرنے واسطے غوطہ مار دیاں ہی باہر نبکل ایندا ہے۔ گرکوئی بھی ادبی تصنیف اِنجیاں فنی خامیاں تھیں مرز ایہ ہوندی۔ ڈکنز۔ پر یم جند۔ کرشن چندر جیسے ناول نگار بھی اجبی ہی کیفیات تھیں گرر دے ہیں۔ پرویز مانوس سُن بھی پانے ہوئی ڈبویا۔

دوئے پاسے اول کلاس طبقہ نال تعلق رکھنے والیاں لوکاں دی عیش پرست زندگی تہ ٹھاٹھ بائے کو حقیقت پہندانہ انداز رہے پیش کرکے اِنہاں دی دُ کھدی رگ تے اپنی انگل رکھی دی ہے۔

ہکاہم مسلہ کاول دی ساخت دابھی ہونداہے۔ساخت تے بخث کرنے تُوں ناول دی فنی خصوصیات داپتہ لگنا آسان ہو جُلد اہے۔ڈرامہ ہووے میا ناول ۔ اِنہاں چکی کر دارال دارول ۔ واقعیات دی ترتیب تہ کہانی چکا اُتا وَ چِرُ ھاؤ ، ساخت نال وابستہ ہوندے ہیں۔ایسا لگداہے جے ناول''تی چھال'' کوشر وع تھیں پہلیاں ناول نگارسُن

ڈائری تے Event تر تیب دِتی ہے۔ گراس عمل زیج بعض خامیاں بھی رہ گیاں دِیاں بین فرائری تے Event تر تیب دِتی ہے۔ گراس عمل زیج بعض خامیاں بھی رہ گیاں دِیاں بین form ساخت زیج فرق آگیا ہے۔ گرناول داموضوع تہ کر داراں دی زندگی نال کشکش اِنہاں خامیاں نے حادی ہو جُلدی ہے۔ بہک کامیاب ناول لکھے واسطے چند دُشواریاں تھیں گر رنا پینیدا ہے۔ مثلاً کر داراں دا تعارف۔ جس طراں اُساں کو دلا ورخان دی خصلت دا پہلے ہی جملیاں نیج پتہ چلیا ہے جدوں اوہ ہمی گرائیں کوائس دے والددے بارے آگھدا ہے:

"أسال كول آن في أسرام خور كوفرصت نيهه؟"

اسی طرال کردارال داخا کہ۔انہال کو بکی دوئے نال متعارف کرالنا۔ناول کو حصیال پی نقسیم کرنایا ابواب دی تقسیم وغیرہ جیسے مسائل ساخت دے سلسلے پی مدِنظرر کھنے پینا۔ پیندے ہین۔

ساخت دے سلسلے رکھ میں اِتھا پریم چند دے قول دا بذر بعد ترجمہ حوالہ دینا مناسب مجھسال ۔ اوہ ککھدے ہین:

''میں ناول کوانسانی کرداراں دی مصوری تجھداہاں انسانی برکرداراں ہے لوء بہنا تنہ اِس دِیاں رازاں کوافشا کرناناول دابنیا دی مقصد ہونداہے۔''

ناول' تی چھاں' ناول نگارانسانی کرداراں کواخلاقی انداز کی پیش کرداہے۔اوہ اپنے ناول نگی اخلاقی سبق دے کے ہر کردار کو اپنے کرنے دا انجام دِسدا نظر ایندا ہے۔مثلاً سلیم انسپیکٹر اپنی سروس دے دوران حرام دی کمائی دی وجہنال کئر یلومصیبت تھیں دوچار ہو جُلد اہے۔حرام دی کمائی اُس کو اپنی حبی دی بیاری تے ذُہنے پیندی ہے ہوراُس کو احساس ہو جُلد اہے ہے اِس حرام دی کمائی تھیں اوہ مصیبت دا شکار ہویا ہے۔اوہ بے بی داا ظہار اِس طرال کرداہے:

" ماہڑی غلط طریقے نال کمائی دی دولت رہ کیہڑ نے پاسے لائی ؟ اِس تھیں بہتر آسا کہ ایہہ دولت نہ ہی کمائی ہوندی۔ کم از کم ماہڑی بچی اِس خطرناک بیماری نی لپیٹ نیج نہا کہ ایندی۔ یقیناً ماہڑ نے گئی اس خطرال سلیم خود بھی فرضی چہڑ پ دے سلسلے نیج عمر قید ہونے دا سزا دار ہو جُلد اسے ہور اِسی طرال دلا ور خان کو بھی این شاہ زوری داحیاس دلے دی تیکی زرینہ دیالدی ہے۔

ساحت یا Form خود ناول کو مختلف شکل دے سکدی ہے۔ مثلاً دُلے داگرال دا ماحول خود مہر کر دار بن گیا دا ہے۔ اِس تھیں علاوہ ' دلا ورخان دیاں ظالمانہ چالال لوکال ماحول خود مہر کر دار بن گیا دا ہے۔ اِس تھیں علاوہ ' دلا ورخان دیاں ظالمانہ چالال لوکال فی چی لوا ہنا ہستیاں ' سلیم خان دی رشوت خوری نہ زور زبردئ ۔ خواجہ نٹار علی دی شان شوکت ۔ دانش دی اپنے والدین نال بغاوت مکمل کر دار بین جیہر ہے اپنی اپنی ان انفرادیت ظاہر کردے بین۔ ناول چیاں جیاں اگا بدھدا ہے لگدا ہے ناول نگارس ناول دے واقعیات کو سیٹنے دی کوشش نی تھوڑا عجلت نال کم کہدا دا ہے۔ فارم تے توجہ کہ نے ہی سہی مگر مانوس ہورال کر دار ال کو زیادہ اہمیت دِتی دی ہے۔ دلا ور خان دانہ خواجہ صاحب دا کر دار مہر یا سے کدے رکھاں ناول نی پست طبقے دے کر دار مثلاً دُلے صاحب دا کر دار مہر کی گوشش کیتے گئی دی ہے۔ روی ناول دے رکر دار مثلاً دُلے دے رکر دار می کی کے کہ کا میں کو بیان کرن دی کوشش کیتے گئی دی ہے۔ روی ناول دے ۔ کر دار مثلاً دُلے دے ۔ کر دار مثلاً دُلے کو بیان کرن دی کوشش کیتے گئی دی ہے۔ روی ناول کو نیادہ کا کھوں کی کوشش کیتے گئی دی ہے۔ دوی ناول کی کوشش کی کھوں کو کوشش کیتے گئی دی ہے۔ دوی کو کوشش کی کوشش

''اسدے خیال کی مک ادیب کو چاہیدا ہے جے اِنہاں معمولی لوکال دے دلچسپ تہ سبق آموز پہلوال کو دریافت کرے کیّاں جے بعض لوکال دی فطرت کی نہ بدلنے دی عومیت ہوندی ہے۔'' بدلنے دی عمومیت ہوندی ہے۔''

ا تھاڈوسٹوسکی دے قول دی وضاحت اُساں کوؤلے دے کر دار بی حاصل ہودنی ہے۔دلے دا کر دار دانش دی لکھ کوشش دے باوجودا پنی ہے تے قائم رہندا ہے۔ دُلا

ا پنی روایت کو نه کلچر کو نیهه چیوڑ سکد ا\_اُس کو گرال دی روح افزاء فضاء عزیز لگدی ہے۔اُس کوشاہانہ پکوان دے بدلے لہُسّی نه کمکی دی رُ ٹی نة سریاں داساگ زندگی نه تسلی بخشداہے۔

دانش دے خیال نے اُس دے والدین اُن دے در تی یا فتہ دوردی جدید سوچ تھیں دور بین ۔ اِس طرال دانش بھی اپ کچر، تمدن تہ روایت واسطا پی محبت تہ خواجہ صاحب دے احسان قربان نیہہ کرسکدا۔ اُدھر دُلے داخیال ہے ہے شہری رئیس لوک گراہواں دے معصوم لوکاں نال محملا کردے ہیں۔ اِسی وجہ تُوں اُس دِیاں خواباں دے کل پؤر ہوگئے اِس کشاش نے ساجی تہ سیاسی شعور دی بیداری دی جھلک نظر ایندی ہے۔ ناول دا مرکزی کر دار دُلا اگر چہ تھی تہ پُر نے اسیاز کرنے داخمیازہ چھکدا ہے۔ گر این ائل مرکزی کر دار دُلا اگر چہ تھی تہ پُر نے اسیان کے دا ورخان کواوہ دِتے واسطے تیار ہو جُلد اہے ضرور تال پوریاں کرنے واسطے اپنا سب کچھ دلا ورخان کواوہ دِتے واسطے تیار ہو جُلد اہے گر دانش کو کی نیہ کس دیندا۔ ایکی وجہ ہے ج بائیک واسطے رقم اُدھار کہدے واسطے جدوں دُلا درخان اُسکوآ کھدا ہے۔

''اوہ دُلیا توہڑا نہ سارا گجھ ماہڑے کول بندے پیانا ہے ہُن اُس سڑک دے کنڈےوالی زمی نی باری آہے؟''

دُلاا پنے پُر کواعلی تعلیم دیا لے واسطے ایہ سب گھھ برداشت کرداہے مگر اس دِیاں خواباں پُج فیرفرق بہداین دیندا۔ اِسی طرال دلا ورخان بھی اپنے سیاسی نظریات بندذاتی مفادات واسطے اوہ تمام حربے آزمیئے تھیں پچھا نیہہ ہلدا تہ حربے کرنے توں اُس کو بے ایمانی ہورظلم دارستہ بھی اختیار کرنا پیندا ہے۔

پرویز مانوس اپنے ناول کی کر داراں کو اِس طرال پیش کر داہے ہے اوہ ہگی سماج

وے زندہ رؤ پ کی آساں اگا گفتگورد نظر ایندے ہیں۔ کر دارراں دی بول چال دا مفردانداز \_انہاں دی حقیت نہ t a t u s دے مطابق مناسب الفاظ نہ فقرے \_انہاں دی در پیش حالات نال کشکش نہ انہاں نال جڑ ے دے گفتگو دے لیجے انہاں کو ڈرامائی شکل دِتے واسطے اوہ اِنہاں دے انو کھ Pecularity پن Pecularity کی ڈرامائی شکل دِتے واسطے بردی دیانت داری بر تداہے \_اس طرال ناول کی Representy کر دارموجودہ دورد \_ ساجی تہمعاثی حالات دی تر جمانی بھی کرد نظر ایندے ہیں۔ کردارموجودہ دورد \_ ساجی تہمعاثی حالات دی تر جمانی بھی کرد نظر ایندے ہیں۔ کی دواجوال کو در میں بہاڑی زمینداراں دے مزاح \_ اِنہاں دے رہی سی سی ورواجوال کی مقیل بخوبی واقف ہیں۔ کیاں جاوہ خود بھی بہاڑی مٹی دی پود ہیں ۔ اینے کر دارال کو اوہ سی بین ۔ چیئر کی متوسط طبقے دے لوکال کو اذبت تھیں دوچار کردی ہے گرا خرتے انہاں دے دِلاں کوسکون بھی دیندی ہے۔ دُلے کو اگر چہ اپنے پتر تھیں دُکھ نہ جُہو کھا ہونیاں دے دِلاں کوسکون بھی دیندی ہے۔ دُلے کو اگر چہ اپنے پتر تھیں دُکھ نہ جُہو کھا ہونیاں ہونداہے گرائس دے دِلاں کوسکون بھی دیندی ہے۔ دُلے کو اگر چہ اپنے پتر تھیں دُکھ نہ جُہو کھا ہونداہے گرائس دے دِلاں کوسکون بھی دیندی ہوندی ہوندی ہے۔ قریش دُکھ سے حرکہ کے در بینہ ہوندی ہے۔ قریش ماحب دُلے ہونداہے گرائس دے دِلاں کوسکون بھی دیندی ہوندی ہوندی

کوتسلی دیندیاں آکھدے ہیں۔ ''تَهُی اِبجا چہُڑھنا ڈالا ہے جیہُڑا زندگی نی ہرتُہُپ چکی ماء پے نے سِر اُپرٹھنڈی جھاں بنی کےنال نال ٹرنار ہناہے''

''تی چھاں' بچ عورت دے کر دار کو بھی کانی اہمیت دِتی گئی دی ہے۔ناول نگار مکے طرف جا گیردارانہ طبقے دیے ظلم ہور مظلوم طبقے دِیاں مالی تدا قتصادی مجبوریاں تہ بے بی دِسدا ہے۔دوئے پاسے عورت دے مختلف رؤ پ پیش کر کا معاشرے دی مہمکمل تصویر پیش کیتی ہے۔ دُلے دی جئی ناول دے آخیر تے تمام ترخوبیاں دے سنگ ظاہر ہوندی ہے۔ورت دے کر دار کو ظاہر ی بھی تہ باطنی بھی اپنے کسن نال ناول جے پیش موندی ہے۔ورت دے کر دار کو ظاہر ی بھی تہ باطنی بھی اپنے کسن نال ناول جے کی پیش

سیرازه (پائل)

کیتے گیا داہے۔عورت محبت ایثار قربانی نہ ہمدردی دا بک وُہنگا سمندرہے۔عورت دے کر داردا ہر پہلوناول کی پیش کیتے گیا داہے۔مانوس ہوریں مک طرف عورت دی بے بسی۔ کمزوری متدمعا شرے دی نظر پچ کم تری بیان کردے ہیں دوئے طرف موجودہ سکیم بیٹی بیاؤبیٹی پڑھاؤ دے تحت عورت دی تعلیم کوضروری سمجھنے دا درس بھی دیندے ہین ہور اُس کو ہمت تہ حوصلہ دے کے حالات نال مقابلہ کرنے دی سکت بھی دیندے ہین ۔ انہاں دے نز دیک عورت مک فر مانبر دار بیٹی بھی ہے۔ مک نیک سیرت بیوی بھی نہ ماء پیٹیو دے دِلال دی ٹھنڈک بھی ہے۔عورت داظلم داشکار ہونا والدین دی غربت تہ ہے کہ بھی ہے۔ اِسی طرال عیش پرستی کئر ملو ماحول تک ہے جیئر اعورت کو بُرائی داہر کھڑ داہے۔ جِیّاں نشے دی لت رکی ولا ورخان دی تھی رانی ہے۔ دلے دی تھی زرینہ مک بڈرنسوانی کر دارہے۔ بکی لوہار دی تِنَی ہونے دے باوجود دلاور خان جیسے ظالم تہ ساج دے ٹھیکیدارال کو اِنہاں دی اوقات دہسالدی تہ منالدی بھی ہے۔اوہ مک پُز دی طراں سینہ تن کے دلاور خان دے قرضے تھیں اپنے پئیو دلے کو چھوڑائے واسطے تیار ہو جُلدی ہے۔ اِس طرال دلے دی تنی زرینہ کوناول دی ہیروئین بھی آ کھیا جُل سکد اہے۔ برویز مانوس سُن نسوانی رکردارال کو ہرزاویے نال دِکھ کا اینے تجربات تدمشاہدات کوتمام ترخوبیاں نال بیان کیتا ہے ہورا پناا یہ فریضہ ناول پیج بڑی ذمہ واری نال نبھایا ہے۔

''تی چھال' پنج عصر حاضر دے کئی پہلوال کو طنزیہ انداز پنج بیان کیتے گیا داہے۔اُج دے ساج دے ہر طبقے پنج فیشن دارُ حجان نو جوانا س پنج موبائیل نیٹ وغیرہ دا ناجائز استعال نے نہ ڈرگ دی لت ساج پنج Moral values دا فقدان ساجی سیای نہ حکومتی إداریاں پنج بدعنوانی، ہے ایمانی نہ رشوت خوری تعلیمی مدان پنج اولا ددے بشکار فرق کرنا۔انصاف ہور قانون دے ٹھیکیداراں دی اپنے اپنے باشے نال حوس تدالی کے دے

جلد:41 شماره:5

نشے کی ناانصافی اُسال کو پریم چندد نے ناول یاد آجُلد نے بین بریم چنددی طرال پرویز اُسے کی ناانصافی اُسال کو پریم چندد نظر مانوس حالات دے مارے تہ الاس Downtroden پسماندہ لوکال دی ترجمانی کردا نظر ایندا ہے۔ کر دارال کی مہردی آواز بن ایندا ہے۔ کر دارال کی مہردی آواز بن جدر اوہ جلدی ہے۔ اِس دے نال نال ہر کر دار کو اپنے کہتے دی سزامِل جُلدی ہے ہور اوہ قدرت دی مارتھیں کی نہہ سکدا۔

قابل ذکر ہے جے پرویز مانوس کی Problem سے مانی تبدیلی کے تلاش کرداہے۔ نہ کہ ساج دے بنیادی Structure کی ، ساج کی بُرائی انسانی اخلاقی گراوٹ ہے۔ اس دانشانہ إدارے نبہہ بلکہ انسان دیاں ممکدیاں قدراں ہین جہاں دے نتیج کی اواریاں دی بُرائی بن کے سامنے ایندی ہے۔ مانوس دی اِس ناول تھیں علاوہ افسائیاں شہ شاعری کی بھی ایبہ لڑائی انسان ممکدیاں روحانی قدراں نال ہے۔ ناول نگار دانقطہ نظر غیر شعیری نبیہ بلکہ اُسدے مطابق انسانی سوچ دی تعیراً س دے کر دار کی ہے۔ ساجی بُرائیاں تھیس خود متاثر ہو کے اوہ ساج کو این تعیری نقطہ نظر تھیں متاثر کرنا چہیندا ہے۔

"تی چھاں" کی اتھروں نے مُسکان دوہی نال نال شبنم دے قطریاں نالو چمکدے نظر ایندے ہیں۔ کسی جگہ اسیں اولاد دی جُدائی یا بچھڑنے دے فراق کی اتھروں دکھدے ہاں کسی جگہ اسیں اولاد دی جُدائی یا بچھڑنے دے فراق کی جھراندگی دیاں کو محدے ہاں کسی جگہ اولاددی نافر مانی کی تھ کسی جگہ مجبت دی ناکامی ہور کسی جگہ زندگی دیاں کا وشال کی کامیابی توں دُلا نے بیٹم جان دانش دے فراق کی آتھروں دُ مولدے ہیں نہ کدے اوہ اُس دی کامیابی دی خوثی کی ناول کی خوثی دے نال نال دُ کھ نے نم دے اُتھروں جھی ہیں تہ اِنہاں دُواں حالتاں بغیر زندگی دیمہ چل سکدی۔

مانوس دے ناول کچ ذبنی ماحول دی بھی خاصی عکاسی کیتے گئی دی ہے۔کلام کچ ڈرامائی عضر کافی نظراینداہے۔ بھی ناول نگار دیفن داایہی مظاہرہ ہونداہے۔ ایہہ ہی وجہ ہے جے ایہ مناول پہاڑی ساج دے زمانے تھیں موجود رسم ورواج کی جکڑیا داہے مثلاً دلاا پنے پہاڑی معاشرے دا قیدی ہے۔اوہ شہری زندگی دی بے مزہ فضاء کی ساؤ بیہ کہکنا پیند کردا۔اُس کواپنی پہاڑی تئرتی نال محبت ہے۔

پریم چند دا آگفنا ہے جے''ناول اشخاص دے ارتقاء داناں ہے۔''ناول''تی چھاں''چ دلے دی سوچ ارتقاء داہر جُلدی ہے۔اوہ آخیرتے اِس حقیقت کوقبول کر کہندا ہے۔ جس یؤٹے کواوہ آنگنا نچ کئی سالاں تھیں پالدا آسا آخر اُسدے پتر کلڑے ہوگئے ہیں۔ جہاں جیہاں کواوہ کہنر سمجھدا آسااوہ ہی آخر اُسدے بسرتے زندگی دی تُہَپ نچ چہڑ ھاداڈ ھلا بن کے ٹھنڈی چھال کر دیاں ہیں۔ اِس طرال سلیم انسپکڑ بھی آخر کاراپنے رشوت خور تہ لا کچی مزاج داا حساس کر کے تو بہ کردا ہے۔

کردارداارتقاء عمر نال ہوندا ہے۔ اِس جَ انوکھا پن آجُلے اُسدے مزاج ہی ہدی ہوراچھائی دی تشکش تُوں اچھائی داعضر اِس دے شمیر ہے جاگ جُلے ہور بدی ضائع ہو جُلے ''تی چھال' بی بدرجہ اُتم موجود ہے۔ دُلے دا کر دار ، کی بُردل انسان دی تصویر یہہ بلکہ اُس داصبر ہورا بنیاں مجبور یاں توں دلا ورخان اگانم جُلنا اپنی بقاء واسطے ہے۔ ایہہ بقاء اِس دے کیجر تہدن دی پہنیان ہوندی ہے۔ اِس ناول دی خاص خوبی ایہہہ ہے ہے اِس دا کوئی تجویز کردہ موضوع نیہہ بتہ نہ ہی کوئی مربوط بلا ہے۔ جد کہ ہر کر دارا پنا اپنے زندگ موضوع نیہہ بتہ نہ ہی کوئی مربوط بلا ہے۔ جد کہ ہر کر دارا پنا ہے زندگ ہونی تجویز کردہ موضوع نیہہ بتہ نہ ہی کوئی مربوط بلا ہے۔ جد کہ ہر کر دارا ہے اپنا دی تندگ ہوندا ہے۔ اِس طران ایہہ ناول مک طبقاتی موضوع دے فرق دی بھی ہک مثال ہے۔ ہوندا ہے۔ اِس طران ایہہ ناول مک طبقاتی موضوع دے فرق دی بھی ہک مثال ہے۔ پرویز مانوس دے کر دارا پہاڑی دی جین ۔ قاری خود بخود اِنہاں دے کر داران نال متعارف ہوے اِنہاں دے رکر داران نال متعارف ہوے اِنہاں دے رکر داران کا کہ متعارف ہوے اِنہاں دے رکر داران کا کہ متعارف ہوے اِنہاں دے ماحول کی گل مِل جُلدا ہے۔ اِنہاں دی رگ رگ رگ رگ اُنہاں دے اِنہاں دی ماحول کی گل مِل جُلدا ہے۔ اِنہاں دی رگ رگ گر اُن

183

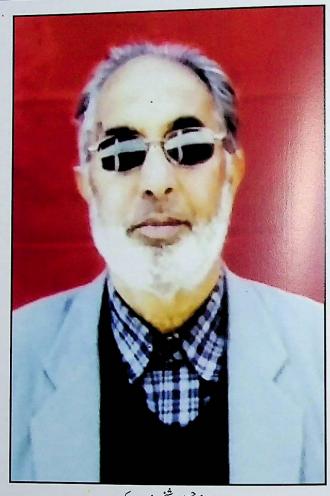
سیرازه (پیاژی)

جلد:41 شماره:5

دا ماحول ته پُرسکون فضاء بی دی ہے۔ دُودھ۔ کھن کہتی سکی دی رُئی تہ سریاں دا ساگ اِنہاں دے کر داراں دی خاص خوراک ہے۔ جیئر کی الانہاں دے کر داراں دی خاص خوراک ہے۔ جیئر کی الانہ اور کہاڑی کچر داراں می خاص خوراک ہے۔ جیئر کی ایم انوس ہوراں تمام بہاڑی کچر کواپنی تحریر دے اندر سمویا دا ہے۔ شہر زیج کرہ کے بھی اِنہاں دا رشتہ بہاڑی تمدن، تہذیب۔ رساں، رواجاں تدرہتاں نال مُنسلک ہے تہ اِس رشتے زیج اخوت، محبت تہذیب رساں، رواجاں تدرہتاں نال مُنسلک ہے تہ اِس رشتے زیج اخوت، محبت تہذیب رسان پُر انیاں روائیا تاں تہ رواج موجود ہیں۔ ناول دی Setting بھی کشمیر دے قدرت مناظر ته فطرت ِ مُن سرسز وشاداب پس منظر نیج رکھی گئی دی ہے۔ اِس طرال پرویز مانوس منظر نیج کو موسوع کو ایس طرال پرویز مانوس منظر نیج کامیاب کوشش کیتی ہے۔ مبارکھاں۔



(مُک چُک)



ماسٹر منیر شیخ نے شاداب کریوہ ۸رماہ نومبر ۲۰۱۹ء کو کب پہاڑی ہور معتبر نئر نگار اِس دنیا فانی تھیں انقال کر گئے۔اللہ جنتاں نج جا دیو کھے آمین



لوک ذیکار کاظم حسین ترک نوگام کنڈی بار ہمولہ دے مقام تے اپنے فن دامظاہرہ کر دیاں ہویاں۔ ہک چبلک



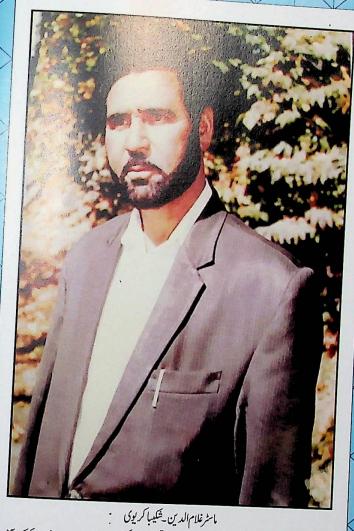
ہلال را ہی نوگام کنڈی بار ہمولہ نج بہاڑی موسیقی دے شیح تے ..... مکب چہلک



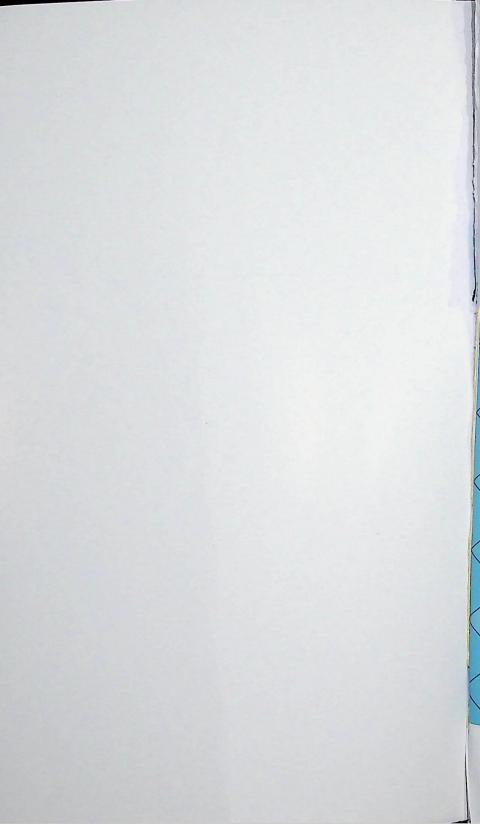
پہاڑی دے نامور فنکار سید کابل بخاری جمول یو نیورٹی نے زوراور ہال نیج اپنے فن دامظاہرہ کر دیاں ہویاں ..... بک چہلک



، ونهار فنکا رسید طارق پر دلی زوراور ہال جمول یو نیورٹی ن<sup>ج</sup> اپن<sup>و</sup>ن دامظاہر ہ کر دیاں ہویاں..... یک جملک



ماسر غلام الدین شکیبا کریوی : ۱۷ ه نومبر ۲۰۱۹ و بهاژی زبان دے دیرینه بورمعتبر شاعر اس نیاتشی انتقال کرمئے ۔اللّٰدت ست جنت نصیب کر کھے۔ آمین





Vol: 41 \* Issue: 5 \* Year: 2019-20



Published by:

Jammu & Kashmir

Academy of Art, Culture and Languages